

‘종이접기를 활용한  
미국 정규학교 한국어 한국문화 교육  
커리큘럼’

“Korean Language and Culture  
Education Curriculum with Using  
Paper Folding in the U.S.A.”

**공동제작: 종이문화재단 및 세계한인교육자연합회**

Produced by Paper Culture Foundation and International Korean Educators Network (IKEN)

**후원: 세계종이접기연합**

Supported by World Jongie Jubgi Organization

**종이접기를 이용한 미국 정규학교 한국어 교육 커리큘럼 위원회**

**Committee for Korean Language Education Curriculum with Using Paper Folding in the U.S.A.**

- 위원장(Committee Chair): 구은희 (Dr. Eun-Hee Koo)
- 집필 위원(Writers):
  - 초등학교 (K-6th) - 최하영 (Ha Yung Choi)
  - 중고등학교(7th - 12th) - 김용원 (Yong Won Kim)
- 편집위원(Editors):
  - 초등학교 (K-6th) - 김성순 (Sung Kim), 정지선 (Jee Sun Chung)
  - 중고등학교(7th - 12th) - 오수지 (Dr. Suzie Oh), 구은희 (Dr. Eun-Hee Koo)

**프로젝트 위원 프로필 (Project Committee Members Profiles) - 가나다 순**

**구은희 교육학박사 (Dr. Eun-Hee Koo)**

어드로이트 칼리지 학장 및 교수, 세계한인교육자연합회 이사, 세계종이접기협회 글로벌 이사

President and Professor of Adroit College, A Board Member of IKEN and A Global Board Member of World Jongyi Jeopgi Association

**김성순 (Sung Kim)**

하시엔다 라푸엔테 통합교육구 시다레인 초/중학교 교사, 세계한인교육자연합회 회장

Teacher of Cedarlane Academy in the Hacienda La Puente Unified School District and the President of IKEN

**김용원(Yong Won Esther Kim)**

로스엔젤레스 통합교육구 가디나 고등학교 한국어 교사

Korean Language Teacher of Gardena High School in the Los Angeles Unified School District

**오수지 교육학박사(Dr. Suzie Oh)**

로스엔젤레스 통합교육구 3 가 초등학교 전 교장, 세계한인교육자연합회 이사장

Former Principal of the Third Street Elementary School in the Los Angeles Unified School District and the Chairperson of the Board of Directors of IKEN

**정지선 (Jee Sun Chung)**

로스엔젤레스 통합교육구 찰스 H. 김 초등학교 코디네이터, 세계한인교육자연합회 이사

Coordinator of the Charles H. Kim Elementary School in the Los Angeles Unified School District and A Board Member of IKEN

**최하영(Ha Yung Choi)**

Teacher of the Charles H. Kim Elementary School in the Los Angeles Unified School District

## 목차

### I. 서문 (Introduction)

### II. 초등학교 커리큘럼 (Elementary School Curriculum)

1. September/9 월: Korean Thanksgiving/추석
2. October/10 월 - Hangul Day/한글날
3. November/11 월 - Thanksgiving/추수감사절
4. December/12 월 - Christmas/크리스마스
5. January/1 월 - New Year's Day/새해
6. February/2 월 - Lunar New Year/설날
7. March/3 월 - Korean Independence Movement/ Day 삼일절
8. April/4 월 - Spring/봄
9. May/5 월 - Mother's Day/어머니날

### III. 중고등학교 커리큘럼 (Secondary School Curriculum)

1. September/9 월: Korean Thanksgiving/추석
2. October/10 월 - Hangul Day/한글날
3. November/11 월 - Thanksgiving/추수감사절
4. December/12 월 - Christmas/크리스마스
5. January/1 월 - New Year's Day/새해
6. February/2 월 - Lunar New Year/설날
7. March/3 월 - Korean Independence Movement/ Day 삼일절
8. April/4 월 - Spring/봄

## 9. May/5 월 - Mother's Day/어머니날

### IV. 부록(Appendix)

#### 1. 미국 정규학교 K 종이접기 커리큘럼 도표

(K-Paper Folding Curriculum for public and private schools in the U.S.A.)

#### 2. 실제 사용 사례 연구 - 1

#### 3. 실제 사용 사례 연구 - 2

## 서문

본 ‘종이접기를 이용한 한국어 수업 커리큘럼’은 미국 초중고등학교 한국어 교육을 위하여 설립된 세계한인교육자연합회(IKEN, 회장 김성순)가 종이접기의 세계화를 위해 힘써 온 종이문화재단(이사장 노영혜)와 세계종이접기연합(World Jongie Jubgi Organization)의 지원을 받아 진행한 것으로 미국 정규학교 상황에 맞게 한국어 영어 이중언어로 작성하였다.

현직 미국 초중고등학교 한국어 교사가 집필을 맡았으며 IKEN 의 이사진으로 구성된 전문 교육자들이 편집을 맡아 실제 미국 정규학교에서 바로 활용할 수 있도록 실질적인 교안을 내놓게 되었다.

미국 학기에 맞춰 한 달에 한 번 그 달에 맞는 한국 문화 수업을 위한 9 개의 교안으로 구성하여 한국어 교사들이 교실 수업에 바로 사용할 수 있게 하였다. 같은 주제로 초등학교와 중고등학교 용으로 각각 작성하였으며 미국 학교 교안에서 중요하게 여기는 특수교육 학생들을 위한 내용을 비롯하여 학생들의 필요와 능력에 따라 활용할 수 있는 맞춤형 교안으로 작성하였다.

또한 내용이 상응하는 한국어 교과서 단원들이 링크로 연결되어 있고 종이접기 동영상 및 종이문화재단에서 발간된 <종이접기 강사 교본> 페이지 정보가 기록되어 있어서 한국어 수업에서 쉽게 사용할 수 있도록 하였다.

본 커리큘럼은 종이문화재단의 감수와 초등학교 및 중고등학교의 현직 한국어교사들이 수업에 적용하는 파일럿 테스트를 거쳐 완성될 예정이며 지속적인 재정적 후원이 가능한 경우 책으로 발간하고 향후 한국어 수업이 아닌 다른 과목에도 사용될 수 있는 커리큘럼을 개발할 예정이다.

본 프로젝트가 종이접기의 세계화에 조금이나마 디딤돌이 되어지길 바라며 미국 정규학교에서도 ‘오리가미’가 아닌 ‘페이퍼 폴딩(Paper Folding)’ 혹은 더 나아가 ‘종이접기(Jongie Jeopgi)’라는 용어로 사용될 수 있길 바란다.

-종이접기 프로젝트 위원회-

## Introduction

On behalf of IKEN (International Korean Educators Network) and Paper Culture Foundation and World Paper Folding (Jongie Jubgi) Organization, we proudly present these curriculum modules which are aligned with the World Language Standards in elementary and secondary (K-12) classrooms in the United States.

Practitioners who actually teach Korean as a World Language or in a Korean-English Dual Language Program as well as IKEN Board of Directors, who are experienced school administrators, teachers, and college professors, jointly collaborated on this teacher-friendly lesson plans using a thematic approach at all levels, thanks to the World Jonie Jubgi Organization's financial support.

Teachers can differentiate the content, the process, and the products of these curriculum modules to meet the diverse needs of students regardless of their cultural, linguistic backgrounds and their cognitive abilities. There are 9 units to be utilized throughout the school year.

Other supplemental resources are available through website links at teachers' discretion.

We plan to pilot test this product in the field so that we can reflect real-life applications. If and when sustainable future financial resources become available, we hope to publish books so that not only in Korean language classes, but teachers in other curricular areas can incorporate Korean culture as cross-curricular connections.

We hope this project will be a good stepping stone toward globalizing Korean Paper Folding, Jongie Jeopgi, and American students will become familiar with Paper Folding or Jongie Jeopgi, just like Origami.

--Paper Folding Curriculum Committee--



# 초등학교 커리큘럼

(Elementary School Curriculum)

**Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**

Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**

Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**

Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.

- **CA World Language Standards**

Communication Standard 1: Interpretive Communication

Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**

- 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
  - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
  - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.

- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**

- 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.

- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**

- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.

## **Lesson Plan**

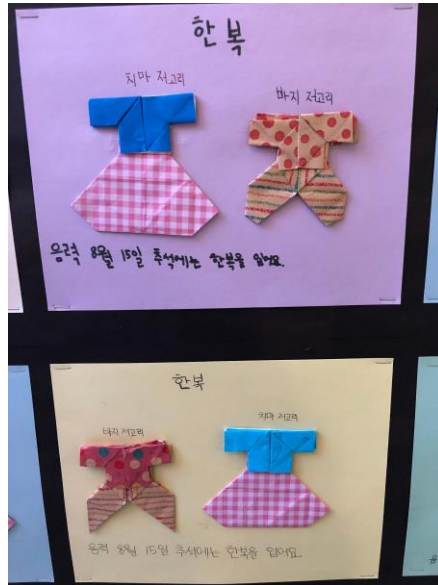
- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to understand the meaning of Chuseok by reading passages about Chuseok. 학생들은 여러 이야기를 통하여 추석의 의미에 대해서 배울 수 있다.
  - Students will be able to demonstrate their understanding by making a paper-folding art project about Chu-seok. 학생들은 추석의 대한 이해를 종이접기 미술 프로젝트를 통해 나타낼 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - 추석, 한가위, 한복 (치마, 바지, 저고리), 버선, 고무신, 송편, 차례상, 차례, 보름달, 강강술래
- Student grouping/그룹나누기
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - Textbook/교과서
    - IKEN Standard Korean Level 2: 제 2 과 “[즐거운 추석](#)”
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: “Baji Jeogori” & “Chima Jeogori.”  
pg. 66-67
- Lesson Opening
  - Teacher reviews the vocabulary words related to Chuseok. 추석에 관한 학습단어를 복습한다.
  - Students discuss what they have learned in the text “즐거운 추석.”  
학생들은 반에서 읽었던 “즐거운 추석” 본문을 읽고 무엇을 배웠는지 나눈다.

- Pair-share/친구와 이야기하기
  - Teacher asks questions about Chuseok. 추석에 대한 질문을 한다.
    - Ex) “What do we do in Chuseok?” “What do we wear in Chuseok?”
    - 예) “추석에는 무엇을 해요?” “추석에는 무엇을 입어요?”
- Activities
  - Students learn and make how to make “Baji Jeogori” and “Chima Jeogori” through paper folding. 학생들은 “바지 저고리”와 “치마 저고리” 종이접기를 배운다.
  - Teacher demonstrates “Baji Jeogori” and “Chima Jeogori” paper folding. 선생님이 “바지 저고리”와 “치마 저고리”를 어떻게 접는 지 보여준다.
  - Students follow the teacher's demonstration to paper fold “Baji Jeogori” and “Chima Jeogori.” 학생들은 선생님을 따라 “바지 저고리”와 “치마 저고리”를 접는다.
  - Students glue the folded “Baji Jeogori” and “Chima Jeogori” on a construction paper and label using the vocabulary. 학생들은 접은 “바지 저고리”와 “치마 저고리”를 색상지에 붙이고 학습단어를 사용하여 표시한다.
  - Students prepare a group presentation to make connections between the text “즐거운 추석” and the Hanbok paper folding. 학생들은 “즐거운 추석” 본문과 한복 종이접기를 연결하는 그룹 프레젠테이션을 준비한다.
    - Guiding questions:
      - “What do we wear in Chuseok?” “추석에는 무엇을 입어요?”
      - “What are the similarities and differences between “Baji Jeogori” and “Chima Jeogori?” 바지 저고리와 치마 저고리는 어떻게 비슷하고 또 어떻게 달라요?

## **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions

- Peer evaluation
- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics
  - Grade each group's presentation based on the rubrics



October/10 월 - Hangul Day/한글날

### **Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**

Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**

Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**

Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.

- **CA World Language Standards**

Communication Standard 1: Interpretive Communication

Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**

- 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
  - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
  - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.

- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**

- 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.

- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**

- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.



## Lesson Plan

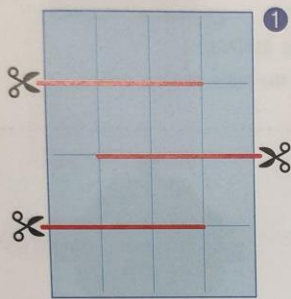
- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to understand the meaning of 한글날. 학생들은 여러 이야기를 통하여 한글날의 의미에 대해서 배울 수 있다.
  - Students will be able to demonstrate their understanding by making a paper-folding art project about 한글날. 학생들은 한글날의 대한 이해를 종이접기 미술 프로젝트를 통해 나타낼 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - 한글, 자음, 모음, 세종대왕, 훈민정음
- Student grouping/그룹나누기:
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - Textbook/교과서
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: “논발접기 책” pg. 124
  - Video/영상
    - [지니키즈 한글날 영상](#)
- Lesson Opening
  - Teacher reviews the Korean consonants and vowels. 한글 자음, 모음을 복습한다.
  - Students share what they already know about Hangeul. 한글에 대해 이미 알고 있는 것에 대하여 나눈다.
    - Pair-share/친구와 이야기하기
- Activities
  - Students watch the video about 한글날. 학생들은 반에서 한글날에 대한 영상을 본다.

- Students share what they have learned from the video. 영상을 본 후에 새롭게 배운 점에 대하여 나눈다.
- Students learn and make how to fold “논발접기 책.” 학생들은 “논발접기 책” 종이접기를 배운다.
- Teacher demonstrates “논발접기 책” paper folding. 선생님이 “논발접기 책”을 어떻게 접는지 보여준다.
- Students follow the teacher's demonstration to paper fold “논발접기 책.” 학생들은 선생님을 따라 “논발접기 책”을 접는다.
- Students make a “Korean alphabet bag” using the 논발접기 책. 학생들은 논발접기 책을 사용하여 “한글 자모음 가방”을 만든다.
- For each page of the 논발접기 책, students will write one consonant or vowel. Students will draw and write a word that starts with each consonant or has each vowel. 논발접기 책의 각 페이지마다 자음이나 모음 하나를 쓴다. 그리고 학생들은 각 자음으로 시작하는 단어나 모음이 들어있는 단어를 그리고 쓴다.
- Students share their “Korean alphabet bag” with their group. 학생들은 자신이 만든 “한글 자모음 가방”에 대하여 다른 친구들과 이야기 나눈다.

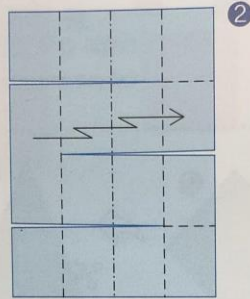
### **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions
  - Peer evaluation
- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics

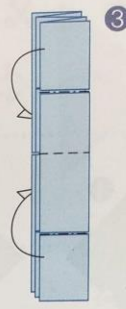
• 논발접기 책



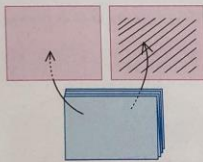
가로세로 4등분하고  
표시선대로 자르세요.  
Make the crease lines  
horizontally and vertically as  
shown picture and Make 3 slits  
as indicated in the picture.



왼쪽에서 오른쪽으로  
계단접기를 하세요.  
Make a step fold  
from left to right.



접기선에 따라 접으세요.  
Fold along the crease lines.



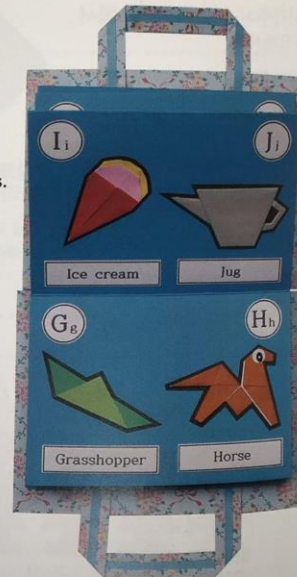
내지 크기에 맞추어 앞뒤  
표지를 준비하여 붙이세요.  
Prepare the suitable cover  
which fits neatly over inner  
pages for the front and the  
back and put them on it.



손잡이를 만들어  
안쪽으로 붙이세요.  
Put them inside of  
the bag after  
making handles.



완성  
Completion



November/11 월 - Thanksgiving/추수감사절

### **Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**  
Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.
- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**  
Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.
- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**  
Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.
- **CA World Language Standards**  
Communication Standard 1: Interpretive Communication  
Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**
  - 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
    - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
    - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.
- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**
  - 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.
- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**

- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.

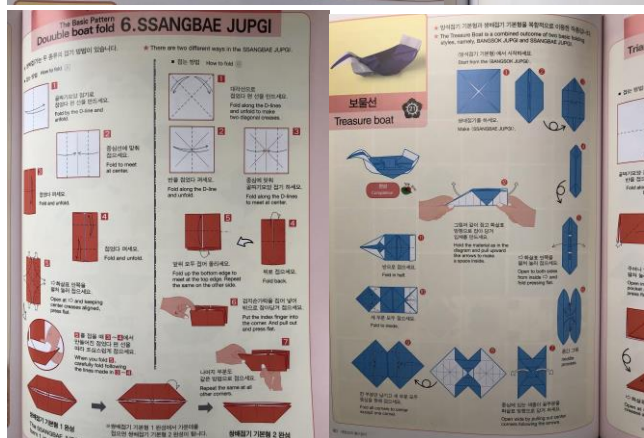
## Lesson Plan

- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to understand the meaning of Thanksgiving by reading passages about Thanksgiving. 학생들은 여러 이야기를 통하여 추수감사절의 의미에 대해서 배울 수 있다.
  - Students will be able to compare and contrast Thanksgiving and Chuseok. 학생들은 추수감사절과 추석을 비교할 수 있다.
  - Students will be able to demonstrate their understanding by making a paper-folding art project about Chu-seok. 학생들은 추수감사절에 대한 이해를 종이접기 미술 프로젝트를 통해 나타낼 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - 추석, 추수감사절, 명절, 메이플라워호
- Student grouping/그룹나누기
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - Textbook/교과서
    - IKEN Standard Korean Level 3: 제 3 과 “[추석과 추수감사절](#)”
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: “boat” & “ship” pg. 50, 57, 75, 80
- Lesson Opening
  - Teacher reviews the vocabulary words from “추석과 추수감사절.” “추석과 추수감사절”에서 나온 학습단어를 복습한다.
  - Students discuss what they have learned in the text “추석과 추수감사절.” 학생들은 반에서 읽었던 “추석과 추수감사절” 본문을 읽고 무엇을 배웠는지 나눈다.
    - Similarities and differences/비슷한 점과 다른 점

- Pair-share/친구와 이야기하기
  - Teacher asks questions about Thanksgiving. 추수감사절에 대한 질문을 한다.
    - Ex) “What is Thanksgiving?” “How did Thanksgiving start?”
    - 예) “추수감사절이 뭐예요?” “추수감사절은 어떻게 시작됐어요?”
- Activities
  - Students learn and make how to fold boat/ship to represent the Mayflower ship. 학생들은 메이플라워호를 나타내는 배를 종이접기로 만든다.
  - Teacher demonstrates boat/ship paper folding. 선생님이 배를 어떻게 접는지 보여준다.
    - Differentiate depending on students' capability. 학생들의 학습능력에 따라 알맞은 종이접기를 고른다.
  - Students follow the teacher's demonstration to paper fold boat/ship. 학생들은 선생님을 따라 배를 접는다.
  - Students decorate the folded boat/ship to make it similar to the Mayflower ship. 학생들은 접은 배를 메이플라워호와 비슷하게 꾸민다.
  - Students prepare a storytelling about Thanksgiving using the boat/ship that they have folded. 학생들은 종이접기로 접은 배를 가지고 추수감사절 이야기를 준비한다.
    - Students record their story and share it on SeeSaw. 학생들은 SeeSaw 웹사이트를 통해 자신의 이야기를 영상으로 찍고 올린다.

### **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions
  - Peer evaluation
- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics





December/12 월 - Christmas/크리스마스

### **Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**

Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**

Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**

Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.

- **CA World Language Standards**

Communication Standard 1: Interpretive Communication

Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**

- 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
  - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
  - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.

- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**

- 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.

- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**

- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.

## **Lesson Plan**

- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to identify key details to determine the main idea of a folktale about Christmas. 학생들은 크리스마스에 관한 동화에서 중요한 세부 사항을 찾아 중심 생각을 찾을 수 있다.
  - Students will be able to understand the lyrics of a children's song related to the folktale. 학생들은 크리스마스에 관한 동요의 가사를 이해할 수 있다.
  - Students will be able to make a paper-folding art project about Christmas. 학생들은 크리스마스에 대한 종이접기 미술 프로젝트를 만들 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - Rudolph/루돌프, Santa Claus/산타 클로스, Christmas/크리스마스, sleigh/썰매
- Student grouping/그룹나누기
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - 핑크퐁 - [크리스마스 동화 모음](#) (05:20 - 09:24)
  - [루돌프 사슴코](#) 동요
  - Textbook/교과서
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: "Santa Claus" pg. 116-117
- Lesson Opening
  - Teacher introduces the vocabulary words. 학습단어를 소개한다.
    - Differentiation: Provide visuals for English language learners. 영어 학습자를 위해 시각적 자료를 준비한다.

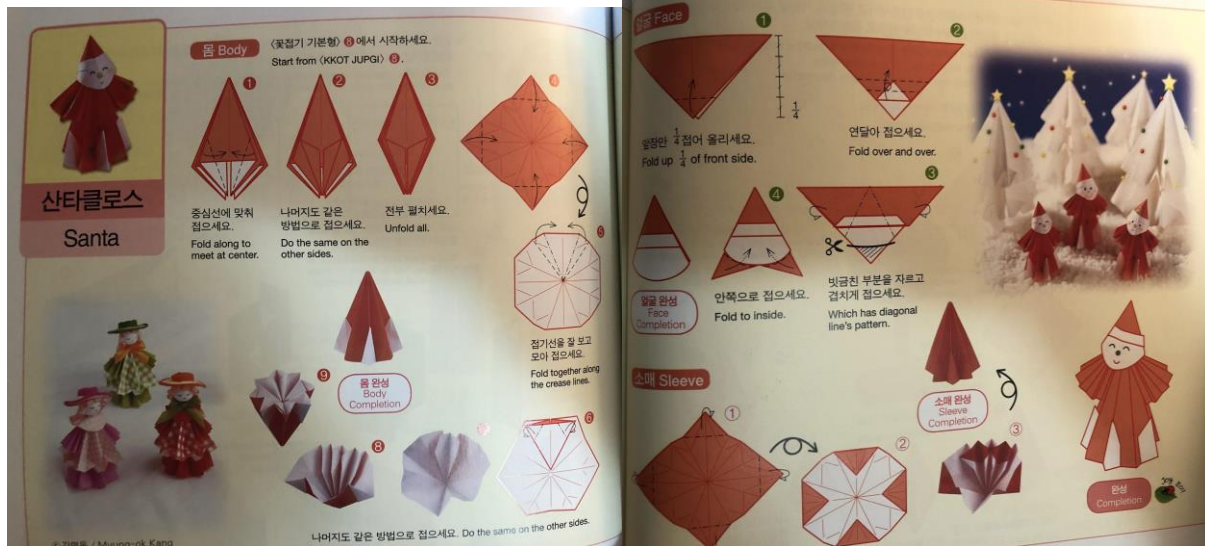
- Students discuss what they already know about Christmas. 학생들이 크리스마스에 대해 이미 알고 있는 점을 나눈다.
  - Pair-share/친구와 이야기하기
  - Differentiation: Provide sentence frames. 문장 시작 프레임을 제시한다.
- Teacher shows a video about Christmas. 선생님이 반에서 학생들에게 크리스마스에 관한 영상을 보여준다.
  - Students discuss what they have learned from the video. 학생들은 영상을 통해 크리스마스에 대해 새로 알게된 사실을 나눈다.
- Teacher provides lyrics of the “루돌프 사슴코” and plays the music. Students follow along with the music. “루돌프 사슴코” 동요의 가사를 나누어 주고 동요를 들려준다. 학생들은 가사를 보며 동요를 따라 부른다.
  - Differentiation: Front load vocabulary words that might be unfamiliar. 익숙하지 않은 단어를 미리 알려준다.
- Activities
  - Students learn and make a Santa Claus with paper-folding. 학생들은 산타클로스를 종이접기로 접는다.
  - Teacher demonstrates Santa Claus paper folding. 선생님이 산타클로스를 어떻게 접는지 보여준다.
    - Differentiation: Students may work with a partner or as a group with a larger size paper. 학생들은 큰 종이를 가지고 짝꿍 또는 그룹과 함께 접을 수 있다.
  - Students follow the teacher's demonstration to paper fold a Santa Claus. a 학생들은 선생님을 따라 산타클로스를 접는다.
  - Students glue the paper-folded Santa Claus on a construction paper and writes the lyrics of “루돌프 사슴코” next to it. 학생들은 접은 산타 클로스를 도화지에 붙이고 그 옆에 “루돌프 사슴코” 가사를 적는다.

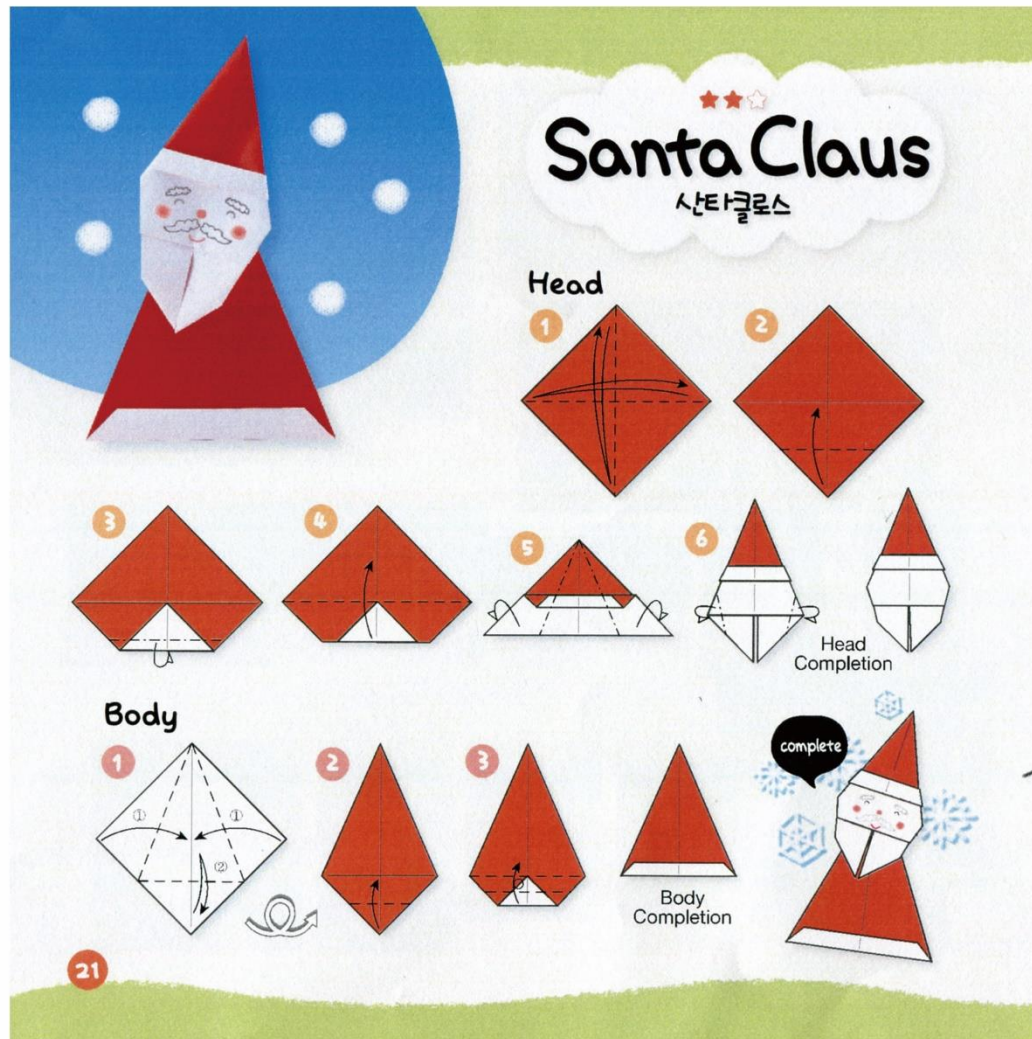
- Students participate in a gallery walk to see and appreciate others' work.

학생들은 gallery walk 를 통하여 다른 친구들의 작품을 감상한다.

### **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions
  - Peer evaluation
- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics





January/1 월 - New Year's Day/새해

**Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**

Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**

Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**

Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.

- **CA World Language Standards**

Communication Standard 1: Interpretive Communication

Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**

- 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
  - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
  - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.

- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**

- 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.

- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**



- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.

## **Lesson Plan**

- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to identify key details to determine the main idea of a folktale about 십이간지. 학생들은 십이간지에 대한 이야기를 듣고 중요한 세부사항을 찾아 이야기의 중심 생각을 찾을 수 있다.
  - Students will be able to predict the later half of the folktale. 학생들은 이야기의 뒷 부분을 예측할 수 있다.
  - Students will be able to make a paper-folding art project about 십이간지. 학생들은 십이간지에 대한 종이접기 미술 프로젝트를 만들 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - 십이간지, 새해
- Student grouping/그룹나누기
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - [열두 띠 이야기 #1](#)
  - [열두 띠 이야기 #2](#)
  - Textbook/교과서
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: “Rat.” pg. 37
- Lesson Opening
  - Teacher introduces the vocabulary words. 학습단어를 소개한다.
    - Differentiation: Provide visuals for English language learners. 영어 학습자를 위해 시각적 자료를 준비한다.

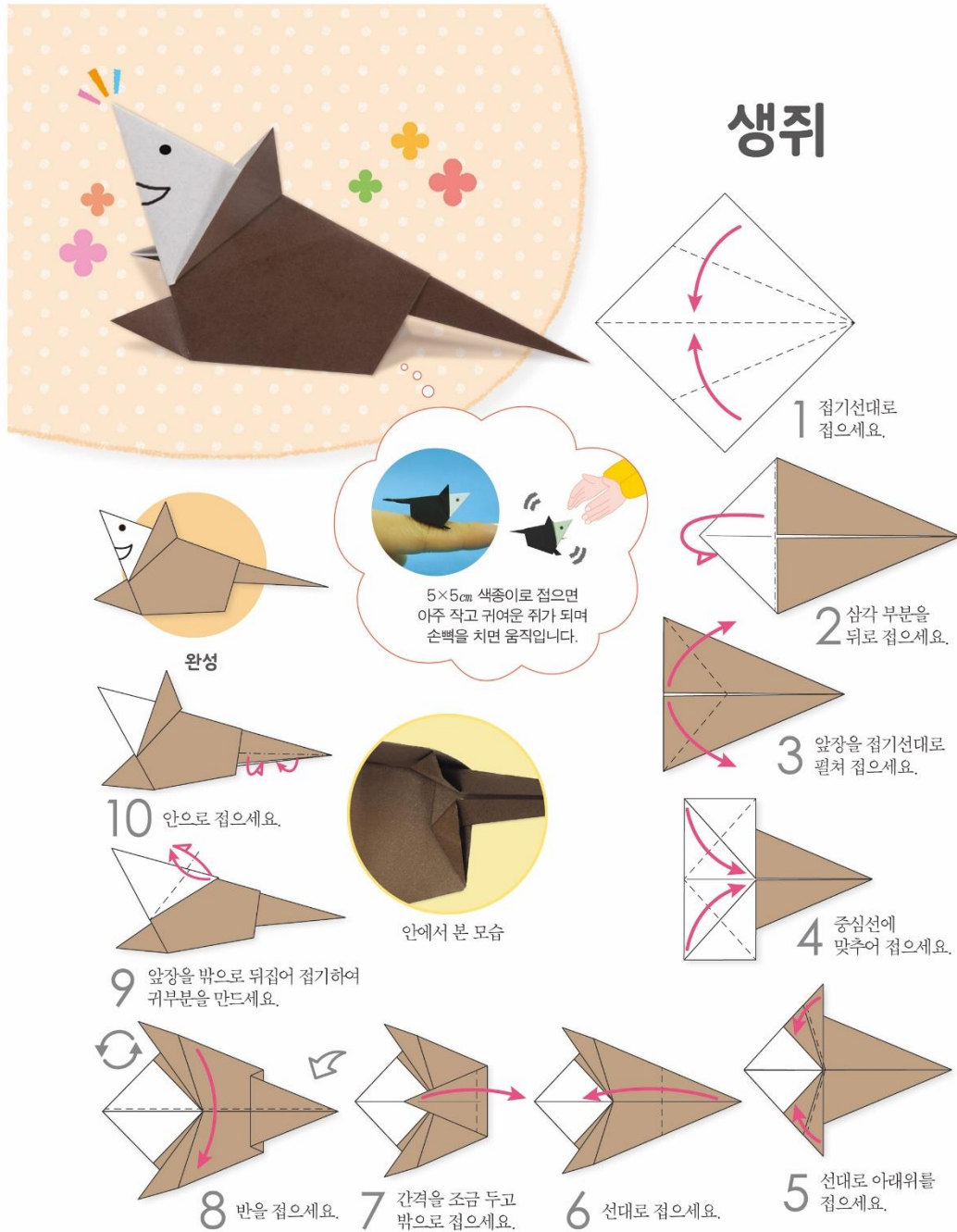
- Students share their New Year's resolutions. 학생들은 새해 결심을 나눈다.
  - Pair-share/친구와 이야기하기
  - Differentiation: Provide sentence frames. 문장 시작 프레임을 제시한다.
- Teacher shows the first video about 십이간지. 십이간지에 관한 첫번째 영상을 보여준다.
  - Students predict what's going to happen in the later half of the story. 학생들은 다음에 무슨 일이 일어날지 예측한다.
    - Differentiation: Students may choose to write, draw, or record. 학생들은 쓰거나, 그리거나, 녹음할 수 있다.
- Teacher explains that the year of 2020 is the year of the rat.
- Activities
  - Students learn and make a rat with paper-folding. 학생들은 쥐를 종이접기로 접는다.
  - Teacher demonstrates a rat paper folding. 선생님이 쥐를 어떻게 접는지 보여준다.
  - Students follow the teacher's demonstration to paper fold a rat. 학생들은 선생님을 따라 쥐를 접는다.
  - Students summarize the story of 십이간지. 십이간지 이야기를 요약한다.
    - Differentiation: Students may choose to write, draw, or record. 학생들은 쓰거나, 그리거나, 녹음할 수 있다.
  - Students participate in a gallery walk to see and appreciate others' work. 학생들은 gallery walk 를 통하여 다른 친구들의 작품을 감상한다.

### **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions
  - Peer evaluation

- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics





February/2 월 - Lunar New Year/설날

### **Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**

Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**

Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**

Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.

- **CA World Language Standards**

Communication Standard 1: Interpretive Communication

Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**

- 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
  - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
  - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.

- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**

- 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.

- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**

- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.

## **Lesson Plan**

- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to identify key details to determine the main idea of a text about 설날. 학생들은 설날 대한 본문을 읽고 중요한 세부사항을 찾아 본문의 중심 생각을 찾을 수 있다.
  - Students will be able to compare and contrast how holidays are celebrated in Korea and in the United States. 학생들은 공휴일을 보내는 방법이 한국과 미국에서 어떻게 다른지 또 어떻게 같은지 나눌 수 있다.
  - Students will be able to make a paper-folding art project about 설날. 학생들은 설날에 대한 종이접기 미술 프로젝트를 만들 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - 설날, 복주머니, 한복, 설빔, 세배, 떡국, 덕담, 차례
- Student grouping/그룹 나누기
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - Textbook/교과서
    - IKEN Standard Korean Level 3: 제 8 과 “[설날 이야기](#)”
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: “복주머니” pg. 54-55
- Lesson Opening
  - Teacher introduces the vocabulary words. 학습단어를 소개한다.

- Differentiation: Provide visuals for English language learners. 영어 학습자를 위해 시각적 자료를 준비한다.
  - Students share how their family celebrates holidays. 학생들은 가족들이 공휴일을 어떻게 보내는지 나누어 본다.
    - Pair-share/친구와 이야기하기
    - Differentiation: Provide sentence frames. 문장 시작 프레임을 제시한다.
  - Teacher presents the text about 설날. 선생님이 설날에 대한 본문을 보여준다.
    - Students share what they already know about 설날. 학생들은 설날에 대해 이미 알고 있는 것을 나눈다.
      - Differentiation: Create a KWL chart as a class. As students share, the teacher records it on the class chart. 반에서 KWL 차트를 하나 만든다. 학생들이 나누는 이야기를 선생님이 적는다.
  - Students read the text about 설날. 설날에 대한 이야기를 읽는다.
    - Differentiation: Students may listen to the recorded audio of the text. 학생들은 녹음된 이야기를 들을 수 있다.
- Activities
  - Students learn and make a 복주머니 with paper-folding. 학생들은 복주머니 종이접기로 접는다.
  - Teacher demonstrates a 복주머니 paper folding. 선생님이 복주머니를 어떻게 접는지 보여준다.
    - Differentiation: Two different versions available. 두가지 버전이 있다.

- Students follow the teacher's demonstration to paper fold a 복주머니.  
학생들은 선생님을 따라 복주머니를 접는다.
- Students may decorate their 복주머니. 학생들은 복주머니에 패턴을 그릴 수 있다.
- Students participate in a gallery walk to see and appreciate others' work.  
학생들은 gallery walk 를 통하여 다른 친구들의 작품을 감상한다.

### **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions
  - Peer evaluation
- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics





March/3 월 - Korean Independence Movement Day/삼일절

### **Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**

Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**

Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**

Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.

- **CA World Language Standards**

Communication Standard 1: Interpretive Communication

Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**

- 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
  - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
  - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.

- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**

- 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.

- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**

- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.

## Lesson Plan

- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to identify key details to summarize a story about 유관순 열사 and 삼일절. 학생들은 유관순 열사와 삼일절에 대한 이야기를 듣고 요약할 수 있다.
  - Students will be able to write a formal letter to 유관순 열사. 학생들은 유관순 열사에게 감사 편지를 쓸 수 있다.
  - Students will be able to make a paper-folding art project about 삼일절. 학생들은 삼일절에 대한 종이접기 미술 프로젝트를 만들 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - 삼일절, 독립 운동, 열사
- Student grouping/그룹나누기
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - [유관순 열사 이야기](#)
  - Textbook/교과서
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: “Candle” pg. 43
- Lesson Opening
  - Teacher introduces the vocabulary words. 학습단어를 소개한다.
    - Differentiation: Provide visuals for English language learners. 영어 학습자를 위해 시각적 자료를 준비한다.
  - Teacher shows the first video about 삼일절 and 유관순 열사. 삼일절과 유관순 열사에 관한 영상을 보여준다.
    - Students share what they learned from the video. 학생들은 비디오를 보고 배운 점을 나눈다.

- Think-pair share.
  - Teacher explains that many people have sacrificed their lives for Korea's independence. 학생들에게 많은 사람들이 한국의 독립을 위해서 싸웠다는 것을 알려준다.
- Activities
  - Students learn and make a candle (representing how people lit up to show their determination in the video) with paper-folding. 학생들은 초(비디오에서 사람들이 결의를 보여주려 사용했던)를 종이접기로 접는다.
  - Teacher demonstrates a candle paper folding. 선생님이 초를 어떻게 접는지 보여준다.
  - Students follow the teacher's demonstration to paper fold a candle. 학생들은 선생님을 따라 초를 접는다.
  - Students summarize the story of 유관순 열사. 유관순 열사의 이야기를 요약한다.
    - Differentiation: Students may choose to write, draw, or record. 학생들은 쓰거나, 그리거나, 녹음할 수 있다.
  - Students work as a group to write a thank-you letter to 유관순 열사. 학생들은 그룹으로 유관순 열사에게 감사편지를 쓴다.
    - Students share their letter with other groups. 다른 그룹들과 자신들이 쓴 편지를 나눈다.

### **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions
  - Peer evaluation
- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics



완성  
Completion



©김상현/Sang-heun Kim



밖으로 접으세요.  
Fold out.



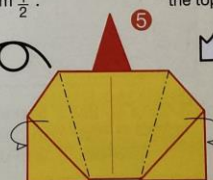
$\frac{1}{2}$ 을 접어 올리세요.  
Fold up the bottom  $\frac{1}{2}$ .



위의 한 장만 접으세요.  
Fold down the top tip.



뒤로 접어 끼워 넣으세요.  
Fold backward and tuck into pocket.



뒤로 접으세요.  
Fold back.



April/4 월 - Spring/봄

### **Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**

Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**

Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**

Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.

- **CA World Language Standards**

Communication Standard 1: Interpretive Communication

Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**

- 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
  - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
  - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.

- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**

- 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.

- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**

- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.



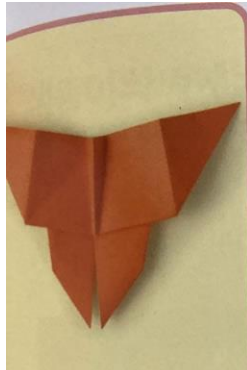
## **Lesson Plan**

- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to learn and sing a Korean children's song about spring. 학생들은 봄에 관한 동요를 배우고 부를 수 있다.
  - Students will be able to write a poem about spring. 학생들은 봄에 대한 시를 쓸 수 있다.
  - Students will be able to make a paper-folding art project about spring. 학생들은 봄에 관한 종이접기 미술 프로젝트를 만들 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - 동요, 봄, 벌, 나비, 시
- Student grouping/그룹나누기
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - 봄동요: [벌과 나비](#)
  - Textbook/교과서
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: "Butterfly" pg. 77
- Lesson Opening
  - Teacher introduces the vocabulary words. 학습단어를 소개한다.
    - Differentiation: Provide visuals for English language learners. 영어 학습자를 위해 시각적 자료를 준비한다.
  - Teacher shows the first video of "벌과 나비". "벌과 나비" 동요 영상을 보여준다.
    - Students share what the song is about. 학생들은 비디오를 보고 어떤 내용의 동요인지 나눈다.
      - Think-pair share.

- Teacher models singing and students follow. 선생님이 부르는 것을 따라 학생들이 동요를 부른다.
- Activities
  - Students learn and make a butterfly with paper-folding. 학생들은 나비를 종이접기로 만든다.
  - Teacher demonstrates a butterfly paper folding. 선생님이 나비를 어떻게 접는지 보여준다.
  - Students follow the teacher's demonstration to paper fold a butterfly. 학생들은 선생님을 따라 나비를 접는다.
  - Students write a poem about spring using the lyrics of the song as an example. 학생들은 동요의 가사를 예로 삼아 봄에 관한 시를 쓴다.
    - Differentiation: Small group intervention. 도움이 필요한 학생들은 소그룹으로 모인다.
  - Students present their poem to their classmates. 학생들은 반 친구들에게 자신이 쓴 시를 나눈다.

### **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions
  - Peer evaluation
- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics

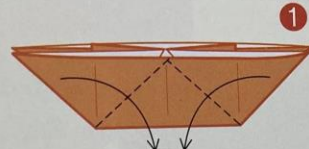


# 나비 Butterfly

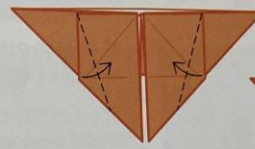


- ★ 꽃과 나비를 접으면 봄풍경을 꾸밀 수 있습니다.
- ★ You can make a spring landscape with folded flowers and butterflies.

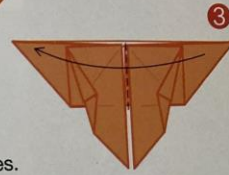
〈쌍배접기 기본형 2〉에서 시작하세요.  
Start from the 〈SSANGBAE JUPGI 2〉.



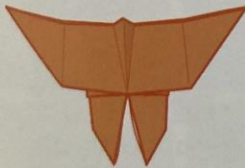
윗장만 접어 내리세요.  
Fold down both triangles.



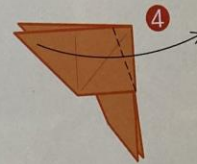
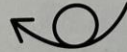
비스듬히 접으세요.  
Fold along the D-lines.



반으로 접으세요.  
Fold in half.



완성  
Completion



윗장만 비스듬히  
접으세요.  
Fold just the front side  
along the D-line.

May/5 월 - Mother's Day/어머니날

### **Instructional Goals and Objectives**

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.1**

Refer to details and examples in a text when explaining what the text says explicitly and when drawing inferences from the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.2**

Determine the main idea of a text and explain how it is supported by key details; summarize the text.

- **CCSS.ELA-LITERACY.RI.4.3**

Explain events, procedures, ideas, or concepts in a historical, scientific, or technical text, including what happened and why, based on specific information in the text.

- **CA World Language Standards**

Communication Standard 1: Interpretive Communication

Students demonstrate understanding, interpret, and analyze what is heard, read or viewed on a variety of topics, from authentic texts, using technology, when appropriate, to access information.

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

- **KLA Standards-읽기영역.유창성:**

- 글을 정확하고 유창하게 읽으면서 내용을 이해 할 수 있다.
  - 학년에 맞는 글을 읽고 글의 목적을 이해한다.
  - 필요한 경우 글을 다시 읽으면서, 문맥을 통해 단어를 제대로 이해했는지 확인하거나 스스로 수정할 수 있다.

- **KLA Standards-쓰기영역.지식의 습득과 제시를 위한 탐구:**

- 경험에서 얻은 관련 정보를 기억해 내거나 출판물이나 디지털 자료들에서 관련 정보를 수집할 수 있다.

- **KLA Standards-읽기영역.지식과 아이디어의 통합:**

- 같은 주제에 대해 쓰여진 글에 나타난 가장 중요한 요점과 핵심 세부 사항을 비교하고 대조할 수 있다.

## **Lesson Plan**

- Purpose of the lesson/학습 목표:
  - Students will be able to write a formal Mother's Day letter. 학생들은 어머니의 날을 맞아 편지를 쓸 수 있다.
  - Students will be able to make a paper-folding art project about Mother's Day. 학생들은 어머니의 날에 대한 종이접기 미술 프로젝트를 만들 수 있다.
- Academic language/학습 단어
  - 어머니, 카네이션, 은혜
- Student grouping/그룹나누기
  - Students will be grouped in heterogeneous group by their Korean proficiency level. 학생들은 자신들의 한국어 능숙도에 기반하여 자신의 능숙도와 다른 친구들과 그룹을 이룰 것이다.
- Standards-based projects, activities, and assignments
  - 동요: [어머님 은혜](#)
  - Textbook/교과서
    - JONG IE NARA 종이접기 강사: "Carnation" pg. 107
- Lesson Opening
  - Teacher introduces the vocabulary words. 학습단어를 소개한다.
    - Differentiation: Provide visuals for English language learners. 영어 학습자를 위해 시각적 자료를 준비한다.
  - Teacher shows the video of "어머님 은혜". "어머님 은혜" 동요 영상을 보여준다.
    - Students share what they like the most about mom or any mother figures. 학생들은 어머니 혹은 어머니와 같은 분의 가장 좋은 점이 뭔지 나눈다.
      - Think-pair share.

- Teacher models singing and students follow. 선생님이 부르는 것을 따라 학생들이 동요를 부른다.
- Activities
  - Students learn and make a carnation with paper-folding. 학생들은 카네이션을 종이접기로 만든다.
  - Teacher demonstrates a carnation paper folding. 선생님이 카네이션을 어떻게 접는지 보여준다.
  - Students follow the teacher's demonstration to paper fold a carnation. 학생들은 선생님을 따라 카네이션을 접는다.
  - Students write a thank you letter to mom or mother figures. 학생들은 어머니나 어머니와 같은 분에게 감사 편지를 쓴다.
    - Differentiation: Provide sentence frames or a fill-in-the-blank letter template. 문장 시작 프레임을 제시하거나 빈칸 채우기 템플릿을 준비한다.
  - Students present their letter and the paper-folded carnation to mom or mother figures. 학생들은 어머니나 어머니와 같은 분에게 편지와 종이접기 카네이션을 드린다.
    - Students share how their mom or mother figures reacted. 학생들은 어머니나 어머니와 같은 분이 어떻게 반응하셨는지 나눈다.

### **Assessment**

- Informal assessment
  - Observation
  - Check-in questions
  - Peer evaluation
- Formal assessment
  - Grade each student's work based on the rubrics



## 카네이션 Carnation



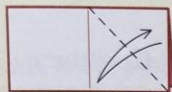
완성  
Completion



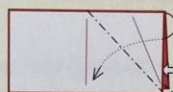
꽃잎 완성  
Petal Completion

©이혜경/Hye-Kyung Lee

### 꽃잎 Petal



정사각형 종이를 반으로  
접어내린 후 접었다 펴세요.  
Do the mountain fold.  
And fold along the D-line.



안쪽으로 접으세요.  
Fold over along the  
DD-line.



가상선대로 안쪽에서  
접어 올리세요.  
Along the imaginary line  
fold up from inside.

### 꽃받침 Petal holder

〈삼각주머니접기〉  
에서 시작하세요.

Start from  
〈SAMGAKJUMEONI  
JUPGI〉.



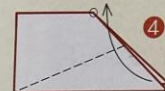
앞장의 양쪽을 중심선에  
맞춰 비스듬히 접으세요.  
Fold along the D-lines to  
meet at center crease.



꽃받침 완성  
Petal holder  
Completion



여분을 남기고 접으세요.  
Fold with some space  
as shown.



앞면의 반을 접어 올리세요.  
Fold up the front  
part along the D-line.



같은 모양 5개를  
접으세요.  
Make 5 of this.



앞쪽에 한 장을 붙이세요.  
Attach one sheet to the  
front.



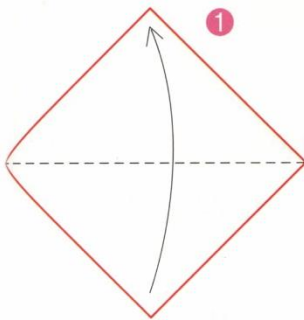
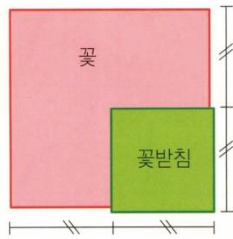
4장 조립한 후 뒤로 접으세요.  
After putting several of them  
together, fold back.



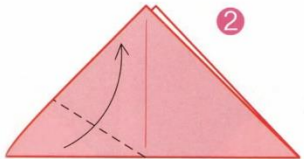
화살표 안쪽으로 끼워 넣으세요.  
Insert to inside like the arrow.



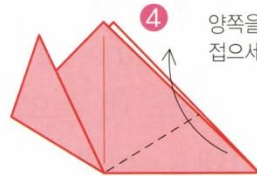
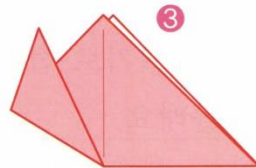
## 카네이션



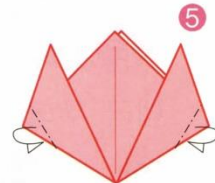
반을 접어 올리세요.



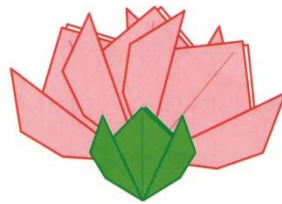
비스듬히 접어 올리세요.



비스듬히 접어 올리세요.



양쪽을 조금만 뒤로  
접으세요.



세 장을 만들어 겹쳐 붙이면  
카네이션 꽃이 됩니다.  
꽃받침도 만들어 완성해 보세요.

완성



# References

- Standards
  - Common Core State Standards
  - California World Language Standards
  - Korean Language Arts Standards
- Textbooks
  - IKEN Standard Korean Level 2
  - IKEN Standard Korean Level 3
  - JONG IE NARA 종이접기 강사
- Videos
  - Paper Folding Sample Videos
    - [한복](#)
    - [논발접기 책](#)
    - [배](#)
    - [산타클로스](#)
    - [쥐](#)
    - [복주머니](#)
    - [초](#)
    - [나비](#)
    - [카네이션](#)
- Rubric (1-4 Grading Scale)

4 (Exceeding)	3 (At Standard)	2 (Approaching)	1 (Below Standard)
<ul style="list-style-type: none"><li>● Excellent</li><li>● Follows directions</li><li>● Puts extra effort</li><li>● Above grade level performance</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Good work</li><li>● Follows directions</li><li>● At grade level performance</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Inconsistent</li><li>● Follows some directions</li><li>● Approaching grade level performance</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Incomplete</li><li>● Does not follow directions</li><li>● Below grade level performance</li></ul>



# 중고등학교 커리큘럼

(Secondary School Curriculum)

## September/9 월: Korean Thanksgiving/추석

### **Standard(s):**

#### **CA World Language Standards**

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

WL.CL2.A

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

Cultures Standard 3: Cultural Comparisons

WL.CL3.A

Describe and explain similarities and differences among products, practices, and perspectives of general public interest in the mainstream cultures of the United States, the students' own cultures, and the target cultures.

#### **Standard for Korean Language Learning**

*Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture*

2.2 Students demonstrate an understanding of the relationship between the products (Hanbok, the Korean clothes) and perspectives of Korean Culture (Chuseok, the Korean Thanksgiving) and compare them with the tradition of different cultures.

*Comparisons: Develop Insight into the Nature of Language and Culture*

4.2 Students demonstrate an understanding of the concepts of culture through comparisons of Korean culture and their own.

#### **CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy**

*Writing Standards 6-12*

3. Write narratives to develop real or imagined experiences or events using an effective technique, relevant descriptive details, and well-structured event sequences.

#### **DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:**

This lesson is to teach students to identify and describe the cultural aspects of Chuseok, the Korean Thanksgiving, by creating a comparison essay about Chuseok and traditions of other cultures and by creating Hanboks, the traditional Korean clothes, for females and males using paper-folding art.

학생들은 이 수업을 통해 한국의 추석과 다른 문화의 비슷한 전통을 비교하고 추석과 관련된 한복에 대해 설명할 수 있다.

This lesson falls on the last lesson of a four-day unit lesson plan. On the first day, students will learn about Chuseok, the Korean Thanksgiving. On the second day, students will compare Chuseok with their own Thanksgiving holiday or Thanksgiving of other cultures and write a comparison essay. On the third day, students will learn about Hanbok, the traditional Korean clothes. On the fourth day, students will learn how to create Hanbok using paper-folding art.

이 수업계획안은 나흘 과정중에서 네 번째 날에 해당한다. 첫날은 학생들이 직소 협동웜기를 이용해 한국의 추석에 대해 배운다 둘째 날에는 한국의 추석과 다른 문화의 비슷한 전통에 대해 배우고 비교 에세이를 쓴다. 세 번째날에는 전통 의상 한복에 대해 배운다. 네 번째 날에는 그룹별로 종이접기를 이용해서 남녀 한복을 만들고 포스터를 만들어 한복의 아름다움에 대해 발표를 한다.

#### **LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this unit lesson, students will be able to compare Chuseok, the Korean Thanksgiving, with their own cultural traditions. Students will also be able to identify and describe Hanbok, the traditional Korean clothes, by creating Hanboks for females and males using Korean paper-folding art.

학생들은 이 수업을 통해 한국의 추석과 다른 문화의 비슷한 전통을 비교하고 추석과 관련된 한복에 대해 설명할 수 있다.

#### **ASSESSMENT STRATEGIES:**

**Formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson(Jigsaw reading, Think Pair Share chart, Kahoot, hands-on activity, Quizlet, etc).

**형성평가: 학생의 참여, 토론, 교사관찰등**

**Summative:** Students will demonstrate their understanding of the Korean Thanksgiving tradition by creating a comparison essay and a poster with Hanbok that they folded with a description.

**총괄평가: 비교 에세이와 포스터 (종이접기로 만든 한복으로 한복의 미를 묘사하고 추석의 의미에 대해 설명한다)**

#### **MATERIALS & RESOURCES:**

- Reading materials about Chuseok and Thanksgivings of various cultures
- Reading materials about Hanbok
- Think Pair Share chart
- Kahoot/Quizlet (computer and projector to play Kahoot)
- scissors/adapted scissors
- glue/tape
- word wall/sentence wall
- Korea Jong le Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 66 and 67
- 추석과 다른 나라의 비슷한 전통에 관한 읽기 자료, 한복에 관한 읽기 자료, 토론 자료, 형성평가를 위한 학습게임, 종이접기 준비물
- 종이접기 지도서: '대한민국 종이접기강사' 67 페이지

- YouTube
  - <https://www.youtube.com/watch?v=n9cGVD7CSTM>
  - <https://www.youtube.com/watch?v=YNBFTI4ShNM>
- IKEN
  - <https://drive.google.com/file/d/1iQK0YWhBpl6KycQkuVX9bgEizrQjNx6c/view>

#### **TECHNOLOGY:**

Video and projector 문서리더, 프로젝터

#### **ASSISTIVE TECHNOLOGY:**

AAC Device, sketch app 특수교육 학생을 위한 앱과 기기

#### **ACADEMIC LANGUAGE:**

Thanksgiving, holiday, identify, compare, history, activity, ritual, celebrate, ancestor, Hanbok, jeogori, chima, baji, cut, fold, glue.  
한복, 치마, 바지, 저고리, 안으로, 밖으로, 위로, 아래로, 접다, 붙이다

#### **MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):**

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student.

For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time, allowing students to take a picture, to type than to write, extended time for classwork/quiz/test, frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication note to parents, setting individual learning goal throughout the school year, and etc.

- Students are allowed to type.
- Students are allowed to listen to an audiobook.
- The teacher provides individualized direction for students using pictures or other manipulatives.
- Students are allowed to demonstrate their understanding using other means such as manipulatives (plastic shapes), drawing, clay-dough, etc.
- Students are allowed to use adaptive scissors or other tools.
- The teacher provides word walls or sentence frames to meet students' needs.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 흔들의자를 제공하거나 앱을 사용하거나, 만들기 과정을 단계별 사진으로 제공하거나 함으로써 학생 개개인의 학습필요를 충족시킨다.

- 학생의 필요에 따라 손으로 쓸 수도 있고 타이핑을 할 수도 있다.
- 학생은 오디오북을 들을 수 있다.

- 학생의 필요에 따라 큰 활자로 된 학습도구를 제시하거나 한복을 만드는 과정을 사진으로 단계별과정을 보여줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 플라스틱 도형을 이용해서 표현하거나, 그림을 그리거나, 찰흙을 이용하거나 다양한 방법으로 이해를 나타낼 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 특수가위를 사용하거나 더 큰 사이즈의 색종이를 제공하거나 일대일 도움을 줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 단어, 문법, 길이등을 수정한 읽기자료를 제공할 수 있다.

ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames to show how and what to use in the academic conversations, same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

교수언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 사용되는 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사전을 사용할 수 있으며 교사는 학습내용을 모국어로 된 자료를 제공한다.

	PROCEDURE
Lesson Opening	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Warm-up activity</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of Chuseok, the Korean Thanksgiving, similar tradition of various cultures, and Hanbok.</li> <li>- 한국의 추석 및 세계의 추석과 한복에 대해 복습한다.</li> </ul> </li> </ul>
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>The teacher demonstrates how to fold 치마 (chima), 저고리 (jeogori), and 바지 (baji) to create a set of Hanbok for males and females.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will fold papers following the teacher's demonstration</li> <li>- Students will decorate their poster board with their Hanbok folded and the essay that they wrote.</li> <li>- Students will put the description of the beauty of the Hanbok with labels in Korean</li> </ul> </li> <li>● <b>교사는 종이접기를 이용해서 남녀 한복을 만드는 법을 보여준다.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 시범을 따라 남녀 한복을 만든다</li> <li>- 학생들은 만든 한복과 에세이를 가지고 그룹 포스터를 장식한다</li> <li>- 학생들은 한복의 부분에 명칭을 붙이고 한복의</li> </ul> </li> </ul>



	<p>아름다움과 추석의 의미에 대한 짧은 설명을 붙인다.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Group Presentation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will present the poster by groups describing the beauty of Hanbok and the meaning of Thanksgiving.</li> <li>- 학생들은 포스터를 이용 추석의 의미와 한복의 미에 대해 그룹발표한다.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Evaluation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Formative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking student's understanding during discussions and creating Hanboks.</li> <li>- <b>Reflection:</b> Students will self-evaluate, peer-evaluate, and discuss how to improve their product and presentation in the future.</li> </ul> </li> <li>● <b>형성평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생 개개인이 순서대로 종이접기를 하고 있는지 확인하고 도와준다.</li> <li>- <b>학습고찰:</b> 교사는 학생들이 포스터를 만들고 본인의 작품과 동료의 작품에 대해 평가하는 것을 돕는다.</li> </ul> </li> <li>● <b>Summative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics</li> <li>- Students-generated rubrics</li> </ul> </li> <li>● <b>총괄 평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 한국의 추석과 다른 나라의 전통을 비교하기 위해 썼던 에세이와 종이로 접은 한복을 이용해서 포스터를 만들고 추석의 의미와 한복의 미 나타내는 단어를 제시함으로 추석과 한복에 대한 이해도를 나타낸다.</li> <li>- 프로젝트 평가기준에 따른 평가 (종이접기 완성도, 설명을 통한 이해도 등)</li> <li>- 학생주도 평가기준 사용</li> </ul> </li> </ul>

Sample of a final product



Paper-folding directions



**Standard(s):**

**CA World Language Standards**

Communication Standard 5: Receptive Structures in Service of Communication  
WL.CM5.N

Demonstrate understanding of words, phrases (signs and fingerspelling in ASL), and simple sentences on very familiar common daily topics. Use orthography, phonology, ASL parameters, and very basic sentence-level elements (morphology and/or syntax).

Cultures Standard 1: Culturally Appropriate Interaction

WL.CL2.I

Experience, recognize and explore the relationships among typical age-appropriate target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in transactional situations and some informal settings.

**Standard for Korean Language Learning**

*Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture*

2.2 Students demonstrate an understanding of the relationship between the products (Hangeul, the Korean alphabet booklet) and perspectives of Korean Culture (Paper-folding art).

*Comparisons: Develop Insight into the Nature of Language and Culture*

4.1 Students demonstrate an understanding of the nature of the language through the comparisons of the Korean language and their own.

**CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy**

*Reading Standards for Foundational Skills K-5*

3. Know and apply grade-level phonics and word analysis skills in decoding words.

a. Use combined knowledge of all letter-sound correspondences, syllabication patterns, and morphology.

**DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:**

This lesson is to teach students word-analysis skills in decoding in Korean letters. Students will learn all letter and sound correspondences, syllabication patterns while understanding the underlying philosophy of the creation of vowels and consonants. Students will demonstrate their knowledge of decoding and word-analysis by creating the Korean Alphabet booklet using paper-folding art.

학생들은 이 수업을 통해서 한국문자를 이해하고 읽을 수 있는 가독력을 키운다.  
학생들은 한글 창제 원리를 통해서 한글 자음 모음에 해당하는 소리와 문자의

관계를 배우고 음절 구성을 배운다. 학생들은 종이접기를 이용해서 한글 자음과 모음을 만들어서 한글 문자와 소리와의 관계를 이해하고 있음을 보여준다.

This lesson falls on the last lesson of one-week unit lesson plans. For the first four days, students will learn about the Korean vowels and consonants, philosophy and history of the Korean alphabet (Hangeul), syllabication with combinations of consonants and vowels, and decoding with vocabulary words. On the last day of this unit lesson, students will review syllabication and decoding and demonstrate their learning by creating a Korean alphabet booklet using paper-folding art.

이 수업계획안은 일주일 과정중에서 마지막 날에 해당한다. 처음 나흘 동안, 학생들은 한글의 자음과 모음 그리고 한글 창제 원리에 대해 배운다. 마지막 날에는 교사의 데모를 따라 자음과 모음을 종이접기로 만들고 한글 자모 책을 만들어 발표한다.

#### **LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this lesson, students will be able to analyze the various Korean vowel and consonant combinations and demonstrate their knowledge of decoding by creating the Korean Alphabet booklet using Korean paper-folding art.

학생들은 이 수업을 통해 한글의 창제원리, 자모음, 음절 구성을 배운다.

#### **ASSESSMENT STRATEGIES:**

**Formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson (Hangeul packet, KWL chart, Journal, Kahoot, hands-on activity, Quizlet, etc).

**형성평가:** 학생의 참여, 토론, 교사관찰등

**Summative:** Students will demonstrate their understanding of the Korean alphabet decoding 24 Korean alphabet letters by creating a Korean Alphabet booklet using paper-folding art.

**총괄평가:** 한글 자모와 소리의 관계를 종이접기를 이용한 자모음을 통해 나타낸다.

#### **MATERIALS & RESOURCES:**

- Hangeul, the Korean alphabet packet
- Video
- KWL chart
- Journal
- Kahoot/Quizlet (computer and projector to play Kahoot)
- Paper-folding papers
- scissors/adapted scissors
- glue/tape
- word wall/sentence wall
- Korea Jong Je Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 22
- Jong Je Nara Book p. 8-14

- 한글에 대한 수업자료, 한글 창제원리에 관한 비디오자료, 토론학습준비, 형성평가를 위한 학습게임, 종이접기 준비물
- 종이접기 지도서: '대한민국 종이접기강사' 22 페이지
- Korea Jong Ie Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 22, 종이나라 P. 8-14
- YouTube Link
  - [모음접기](#)
  - [르접기](#)
- IKEN
  - [한글 2012 \(IKEN2012\)](#)
  - [KING SEJONG AND HANGEUL-Final.pdf](#)

#### TECHNOLOGY:

Video and projector 문서리더, 프로젝터

#### ASSISTIVE TECHNOLOGY:

AAC Device, sketch app 특수교육학생을 위한 앱과 기기

#### ACADEMIC LANGUAGE:

Vowels, consonants, the Great King Sejong, Hunminjeongeum, combine, block, syllable, vertical, horizontal, dark, bright, analyze, compare, word, picture, cut, fold, glue, 한글, 자음, 모음, 세종대왕, 훈민정음, 안으로, 밖으로, 위로, 아래로, 접다, 붙이다

#### MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student.

For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time and longer wait time, allowing students to use an adapted scissor, providing handouts and directions in bigger letters and pictures. frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication notes to parents, setting individual learning goals throughout the school year, and etc.

- Students are allowed to use a paper of different sizes/textures based on their needs.
- Students are allowed to create a verbal way or in any other way to present the comparison between Korean Seollal and other cultures' traditions.
- Students are allowed to use adaptive scissors.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 교사옆에 앉거나 센서리 코너를 제공하거나 작업시간을 연장해준다. 학생들은 필요에 따라 특수 가위를 사용할 수 있고 교사는 큰 사이즈의 핸드아웃이나 그림을 제공해서 학생의 필요를 충족시킨다. 교사는 보다 자주 학생의 수업참여를 관찰하고 보다 개개인에 적절한 방향을 제시한다. 학생의 수업참여에 대해 부모와 통신노트를 사용해서 매일의

수업참여에 대해 피드백을 제공한다. 감각이슈가 있는 학생을 위해 타이핑을 하게 한다.

- 학생의 필요에 따라 다양한 크기의 색종이를 사용할 수 있다
- 학생은 학습한 내용을 에세이가 아닌 발표나 다른 방법을 이용해 제시할 수 있다
- 학생은 필요에 따라 특수 가위를 사용하거나 다른 도구를 사용할 수 있다

ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames to show how and what to use in the academic conversations, same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

교수언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 학습 목표 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사전을 사용할 수 있으며 교사는 가능하면 같은 내용을 학생의 모국어로 된 자료를 제공한다.

	PROCEDURE
Lesson Opening	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Warm-up activity               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of 24 vowels and consonants with example vocabulary words</li> <li>- (ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄹ, ㅁ, ㅂ, ㅅ, ㅇ, ㅈ, ㅊ, ㅋ, ㆁ, ㅅ, ㅌ, ㅍ, ㅎ, ㅊ, ㅌ, ㅍ, ㅈ, ㅊ, ㅋ, ㆁ, ㅅ, ㅌ, ㅍ, ㅎ) 거위, 나비, 다람쥐, 라디오, 마법사, 바지, 사자, 아이, 자전거, 초, 코, 타조, 포도, 호랑이 등</li> <li>- 학생의 수준과 배경지식에 따라 외래어를 사용가능</li> </ul> </li> </ul>
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The teacher demonstrates how to make a stick and arrange 65 sticks to create 24 letters.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will create 65 sticks and arrange sticks to create 24 letters</li> <li>- Students will put all together and create a Korean Alphabet booklet following the sample booklet provided.</li> <li>- Requirements: 24 letters, a word representing each sound, a visual</li> </ul> </li> <li>● 교사는 종이접기를 이용해 한글 자모음을 만드는 과정을 보여준다.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 지시에 따라 65 개의 막대를</li> </ul> </li> </ul>

	<p>만들어 한글 자모음을 만든다.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 만든 자모음을 가지고 한글책자를 만든다.</li> <li>- 한글책자는 한글 자모음, 대표단어, 그림을 포함한다.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Group Presentation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will present their product by group demonstrating their understanding of the sound and letter relationship and decoding.</li> </ul> </li> <li>● <b>그룹발표</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 그룹별로 한글책자를 발표한다.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Evaluation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Formative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking the students' understanding and creating letters.</li> <li>- <b>Reflection:</b> Students will self-evaluate, peer-evaluate, and discuss how to improve their product in the future.</li> </ul> </li> <li>● <b>형성평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생 개인이 종이접기를 순서대로 하고 있는지 한글 책자를 만드는 과정을 확인하고 도와준다.</li> <li>- <b>학습고찰:</b> 학생들은 자기평가와 동료평가를 통해 학습과 발표를 고찰한다.</li> </ul> </li> <li>● <b>Summative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics</li> <li>- Students-generated rubrics</li> </ul> </li> <li>● <b>총괄평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 프로젝트 평가기준에 따른 평가 (모양, 이해도등)</li> <li>- 학생주도 평가기준 사용</li> </ul> </li> </ul>
Sample of a final product	



Paper-folding  
directions

## 종이접기로 배우는 한글

Hangul

### 한글

종이문화재단 한국종이접기영재교육협회  
(Korea JONGHEJUPGI Gifted Person Education Association)

우리 아이들이나 세계인들이 우리의 종이접기(Jonghe Jupgi : paper folding)로 한글(Hangul)을 만들고, 말하고, 배우고, 노래하고, 즐겨워하고... 조이! 조이! 조이!

조이(Joy)라는 영어단어는 '즐거움, 즐기는 것'을 말하고, 우리말로로는 '조이', '좋아'라는 말의 어원에 해당하는 말이기도 하다. 그리고 종이라는 말은 '다나무(樹) 지' 글음에서 나왔고 그것이 지이 → 조이 → 종이로 변하여 왔다는 것이다. 우리 선조의 우수한 종이문화의 전통을 이어받아 모두에게 즐거움과 행복을 선사하는 종이접기·종이문화를 가꾸고 창조하여 세계로 전파하는 것이 우리의 소명입니다.

### 종이접기로 배우는 한글

종이문화재단 한국종이접기영재교육협회  
(Korea JONGHEJUPGI Gifted Person Education Association)

우리 아이들이나 세계인들이 우리의 종이접기(Jonghe Jupgi : paper folding)로 한글(Hangul)을 만들고, 말하고, 배우고, 노래하고, 즐겨워하고... 조이! 조이! 조이!

조이(Joy)라는 영어단어는 '즐거움, 즐기는 것'을 말하고, 우리말로로는 '조이', '좋아'라는 말의 어원에 해당하는 말이기도 하다. 그리고 종이라는 말은 '다나무(樹) 지' 글음에서 나왔고 그것이 지이 → 조이 → 종이로 변하여 왔다는 것이다. 우리 선조의 우수한 종이문화의 전통을 이어받아 모두에게 즐거움과 행복을 선사하는 종이접기·종이문화를 가꾸고 창조하여 세계로 전파하는 것이 우리의 소명입니다.

#### 달소리 (자음子音) 기본형 7.5×7.5cm 종이나라 단면색종이

가로세로로 반을 접었다 펴주세요.

접은 선에 맞추어 반을 접어주세요.

중심선에 맞추어 접으세요.

첫부분을 위로 반접어 내려주세요.

달소리 기본형 완성

#### 기역 [giyeok] 달소리 기본형 2개

달소리 기본형 2개를 끼워 연결하세요.

기역 완성

개구리 [geguri]  
Frog

#### 니은 [nieun] 달소리 기본형 2개

달소리 기본형 2개를 접어 끼우세요.

니은 완성

나무 [namu]  
Tree

10 종이접기 클래스 vol 13



**Standard(s):**

**CA World Language Standards**

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

WL.CL2.A

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

Cultures Standard 3: Cultural Comparisons

WL.CL3.A

Describe and explain similarities and differences among products, practices, and perspectives of general public interest in the mainstream cultures of the United States, the students' own cultures, and the target cultures.

**Standard for Korean Language Learning**

*Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture*

2.2 Students demonstrate an understanding of the relationship between the products and perspectives of Korean Culture

*Comparisons: Develop Insight into the Nature of Language and Culture*

4.2 Students demonstrate an understanding of the concepts of culture through comparisons of Korean culture and their own.

**CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy**

*Writing Standards 6-12*

3. *Write narratives to develop real or imagined experiences or events using an effective technique, relevant descriptive details, and well-structured event sequences.*

**DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:**

This lesson is to teach students to understand the meaning of Thanksgiving and compare the Great Puritan Migration in the 17th century and the Korean Immigration to the US in the 19th century.

학생들은 이 수업을 통해 19 세기 한국인의 미국이민과 17 세기 청교도 이민을 비교하고 추수감사절의 의미를 배운다.

This lesson falls on the last lesson of a three-day unit lesson plan. On the first day, students will learn about the Great Puritan Migration in the 17th century and the Korean Immigration to the US in the 19th century and compare the two different immigrant experiences and history. On the second day, students will learn and come up with items

that immigrants brought in their ships. On the third day, students will create a ship using paper-folding and items on the ship.

이 수업계획안은 사흘 과정중에서 세 번째 날에 해당한다. 첫날은 학생들이 직소 협동읽기를 이용해 17 세기 청교도 이민과 19 세기 한국인 이민에 대해 배우고 두 이민에 대해 비슷한 점과 다른 점을 비교 분석한다. 두 번째날에는 이민 오는 과정에서 필요한 물건들 즉 배에는 어떤 물건들이 있었는지 읽기와 토론을 통해 브레인스토밍한다. 세 번째날에는 종이접기를 이용해서 큰 사이즈의 배를 그룹별로 만들고 배에 실렸을 물건을 만들거나 그려서 장식한다.

#### **LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this unit lesson, students will be able to compare the Great Puritan Migration in the 17th century and the Korean Immigration to the US in the 19th century and understand the meaning of Thanksgiving.

학생들은 이 수업을 통해 19 세기 한국인의 미국이민과 17 세기 청교도 이민을 비교분석하고 추수감사절의 의미에 대해 말할 수있다.

#### **ASSESSMENT STRATEGIES:**

**Formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson(Jigsaw reading, Think Pair Share chart, Kahoot, hands-on activity, Quizlet, etc).

**형성평가:** 학생의 참여, 토론, 교사관찰등

**Summative:** Students will demonstrate their understanding of the Korean Thanksgiving tradition by creating a poster using Hanbok that they folded with a description.

**총괄평가:** 종이접기로 만든 배, 이민에 필요한 물건들과 관련된 설명

#### **MATERIALS & RESOURCES:**

- Reading materials about the Great Puritan Migration in the 17th century and the Korean Immigration to the US in the 19th century
- <http://sites.bu.edu/koreandiaspora/issues/history-of-korean-immigration-to-america-from-1903-to-present/> History of Korean Immigration to America, from 1903 to present
- <https://www.britannica.com/topic/Pilgrim-Fathers> Mayflower
- <http://mayflowerhistory.com/provision-lists> Things the Pilgrims Brought on the *Mayflower*
- Venn Diagram
- Kahoot/Quizlet (computer and projector to play Kahoot)
- scissors/adapted scissors
- glue/tape
- word wall/sentence wall
- Korea Jong Ie Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 50
- 미국 초창기 청교도 이민과 19 세기 한국인의 이민에 관한 읽기자료, 벤다이어그램, 카훗등 학습게임, 종이접기 재료
- '대한민국 종이접기 강사' 50 페이지

- YouTube Link
  - <https://www.youtube.com/watch?v=6-9ZjF8XVwg>
  - <https://www.youtube.com/watch?v=zOLDHGYqPno>
- IKEN
  - <http://sites.bu.edu/koreandiaspora/issues/history-of-korean-immigration-to-america-from-1903-to-present/>
  - <https://www.migrationpolicy.org/article/korean-immigrants-united-states>
  - <https://www.youtube.com/watch?v=tlvHF8rjVlo&feature=youtu.be>

**TECHNOLOGY:**

Video and projector 문서리더와 프로젝터

**ASSISTIVE TECHNOLOGY:**

AAC Device, sketch app 학생의 필요에 따른 각종 앱과 기기

**ACADEMIC LANGUAGE:**

Thanksgiving, holiday, identify, compare, history, immigration, Puritan, ship, provision, food, drink, clothes, bedding, household, tools. ancestor, cut, fold, glue. 추수감사절, 휴일, 묘사하다, 비교하다, 역사, 이민, 청교도, 배, 준비물, 음식, 음료, 의복, 침구, 살림살이, 도구, 조상, 자르다, 불이다

**MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):**

**MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):**

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student.

For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time, allowing students to take a picture, to type than to write, extended time for classwork/quiz/test, frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication note to parents, setting individual learning goal throughout the school year, and etc.

- Students are allowed to type.
- The teacher provides a more individualized direction for students using pictures or other manipulatives.
- Students are allowed to demonstrate their understanding using other means such as manipulatives (plastic shapes), drawing, clay-dough, etc.
- Students are allowed to use adaptive scissors or other tools.
- The teacher provides word walls or sentence frames to meet students' needs.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 흔들의자를 제공하거나 앱을 사용해 쓰거나 태극을 그리거나, 만들기 과정을 단계별 사진으로 제공하거나 함으로써 개개인 학생의 학습필요를 충족시킨다.

- 학생의 필요에 따라 손으로 쓸 수도 있고 타이핑을 할 수도 있다.
- 학생의 필요에 따라 큰 활자로 된 학습도구를 제시하거나 한복을 만드는 과정을 사진으로 단계별과정을 보여줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 플라스틱 도형을 이용해서 표현하거나, 그림을 그리거나, 찰흙, 천, 박스등을 이용해서 배를 만드는등 다양한 방법으로 이해를 나타낼 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 특수가위를 사용하거나 더 큰 사이즈의 색종이를 제공하거나 일대일 도움을 줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 단어, 문법, 길이등을 수정한 읽기자료를 제공할 수 있다.



ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames to show how and what to use in the academic conversations, same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of a dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

교수언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 사용되는 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사전을 사용할 수 있으며 가능하면 같은 내용을 학생의 모국어로 된 자료를 제공한다.

	PROCEDURE
Lesson Opening	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Warm-up activity               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of the Great Puritan Migration in the 17th century and the Korean Immigration to the US in the 19th century</li> <li>- 19 세기 한국인의 미국 이민과 17 세기 청교도 이민에 대해 복습한다.</li> </ul> </li> </ul>
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The teacher demonstrates how to fold a ship using a big poster-size paper.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will fold papers following the teacher's demonstration</li> <li>- Students will decorate their ships with the essential items for the long immigration trip.</li> </ul> </li> <li>● 교사는 포스터 사이즈의 큰 종이를 이용해서 배 만드는 법을 보여준다.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 시범을 따라 배를 만든다</li> <li>- 학생들은 이민을 하기위한 긴 시간동안 필요하다고 생각하는 물건을 만들어서 배를 장식한다.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Gallery Walk <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will evaluate each group's work through Gallery Walk.</li> <li>- 학생들은 갤러리워크를 하면서 각 그룹의 작품을 평가한다.</li> </ul> </li> </ul>
Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Formative <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking student's understanding during discussions and creating ships.</li> <li>- Reflection: Students will self-evaluate, peer-evaluate, and discuss how to improve their product and presentation in the future.</li> </ul> </li> <li>● 형성평가 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 각 그룹이 순서대로 종이접기를 하고 있는지 확인하고 도와준다.</li> <li>- 학습고찰: 학생들은 자기평가와 동료평가를 통해 학습내용에 대해 고찰한다.</li> </ul> </li> <li>● Summative <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics</li> <li>- Venn Diagram that students created to compare Great Puritan Migration in the 17th century and the Korean Immigration to the US in the 19th century.</li> <li>- Think Pair Share that students created to come up with items that immigrants brought in their ships.</li> <li>- The ship and items that students created.</li> <li>- Students-generated rubrics</li> </ul> </li> <li>● 총괄평가 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 프로젝트 평가기준에 따른 평가 (종이접기로 만든 배의 완성도와 필요물품설명을 통한 이해도 등)</li> <li>- 17 세기 청교도이민과 19 세기 한국에서 미국으로의 이민을 비교하기위해 학생들이 만든 벤다디아그램</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 이민오는 과정에서 배에서 필요한 물품을 정리한</li> <li><b>Think Pair Share</b></li> <li>- 학생 주도 평가기준 사용</li> </ul>
Sample of a final product	
Paper-folding directions	

## December/12 월 - Christmas/크리스마스

### Standard(s):

#### CA World Language Standards

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

WL.CL2.A

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

Cultures Standard 3: Cultural Comparisons

WL.CL3.A

Describe and explain similarities and differences among products, practices, and perspectives of general public interest in the mainstream cultures of the United States, the students' own cultures, and the target cultures.

#### Standard for Korean Language Learning

*Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture*

2.2 Students demonstrate an understanding of the relationship between the products (Christmas items paper-folded) and perspectives of Christmas tradition)

*Comparisons: Develop Insight into the Nature of Language and Culture*

4.2 Students demonstrate an understanding of the concepts of cultural diversity through comparisons of the Christmas and winter holidays around the world.

#### CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy

*Writing Standards 6-12*

3. Write narratives to develop real or imagined experiences or events using an effective technique, relevant descriptive details, and well-structured event sequences.

#### DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:

This lesson is to teach students to identify and describe the Christmas tradition by creating Santa Claus and Tree using paper-folding art and cultural diversity by creating a comparison poster.

학생들은 크리스마스와 그외 다양한 겨울 축제를 비교하고 크리스마스 의미에 대해 배운다.

This lesson falls on the third-day lesson plan of a three-day unit lesson plan. On the first day, students will learn vocabulary words related to Christmas using a Santa Claus storybook. On the second day, students will learn a Christmas song, Jingle Bells, in

Korean. On the third day, students will create Santa Claus, a tree, or any items related to the Christmas theme using paper-folding art.

이 수업계획안은 사흘 과정 중에서 세 번째 날에 해당한다. 첫날은 학생들이 직소리딩을 이용해 크리스마스에 관해 배우고 경험을 나눈다. 두 번째 날에는 다양한 겨울 축제에 대해 비디오를 통해 배우고 비교하는 포스터를 만든다. 세 번째 날에는 크리스마스와 관련된 산타클로스와 크리스마스 트리를 만들어 포스터에 더한 후에 발표한다.

#### **LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this unit lesson, students will be able to identify and describe Christmas by creating a comparison poster and creating Santa Claus, a tree or any items related to the Christmas theme using paper-folding art.

학생들은 크리스마스와 그외 다양한 겨울 축제를 비교하고 산타클로스등 크리스마스 관련 아이템을 종이접기로 만들어서 크리스마스 의미에 대해 배운다.

#### **ASSESSMENT STRATEGIES:**

**Formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson(KWL chart, Journal, Kahoot, hands-on activity, Storytelling, retelling, Quizlet, and etc).

**형성 평가:** 학생의 참여, 토론, 교사관찰등

**Summative:** Students will demonstrate their understanding of the Christmas tradition by creating a comparison poster and creating Santa Claus, a tree or any items related to the Christmas theme using paper-folding art.

**총괄 평가:** 크리스마스와 다른 겨울축제에 대한 비교 분석 포스터, 산타클로스와 크리스마스 트리 종이접기(겨울 축제에 대한 이해도, 종이접기 작품 완성도)

#### **MATERIALS & RESOURCES:**

- Reading materials about Christmas
- Videos about the world's winter holidays such as Hanukkah, winter solstice, St. Lucia Day, etc.  
<https://www.youtube.com/watch?v=3Sv0ac-W8Vc>
- Think Pair Share chart
- Kahoot/Quizlet (computer and projector to play Kahoot)
- scissors/adapted scissors
- glue/tape
- word wall/sentence wall
- Korea Jong Ie Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 116 and 117
- 크리스마스에 관한 읽기자료, 세계의 겨울 축제에 관한 비디오, 토론학습준비, 형성평가를 위한 학습게임, 종이접기 준비물
- 종이접기 지도서: '대한민국 종이접기강사' 116-117 페이지
- YouTube Link  
- <https://www.youtube.com/watch?v=q96wvxivJPk>



- <https://www.youtube.com/watch?v=pHza8-R8MWM>
- IKEN

#### TECHNOLOGY:

Video, Elmo, and projector 문서리더, 프로젝터

#### ASSISTIVE TECHNOLOGY:

AAC Device, modified scissors 특수교육학생을 위한 앱과 기기

#### ACADEMIC LANGUAGE:

Christmas, Santa Claus, tree, bell, winter, holiday, sled, reindeer, gift, Christmas ornaments, 크리스마스, 산타클로스, 크리스마스트리, 겨울, 축제, 썰매, 종, 사슴, 선물, 크리스마스 장식

#### MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student.

For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time and longer wait time, allowing students to use an adapted scissor, providing handouts and directions in bigger letters and pictures. frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication notes to parents, setting individual learning goals throughout the school year, and etc.

- Students are allowed to use a paper of different sizes/textures based on their needs.
- Students are allowed to create a verbal way or in any other way to present the comparison between Korean Seollal and other cultures' traditions.
- Students are allowed to use adaptive scissors.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 교사옆에 앉거나 센서리 코너를 제공하거나 작업시간을 연장해준다. 학생들은 필요에 따라 특수 가위를 사용할 수 있고 교사는 큰 사이즈의 핸드아웃이나 그림을 제공해서 학생의 필요를 충족시킨다. 교사는 보다 자주 학생의 수업참여를 관찰하고 보다 개인에 적절한 방향을 제시한다. 학생의 수업참여에 대해 부모와 통신노트를 사용해서 매일의 수업참여에 대해 피드백을 제공한다. 감각이슈가 있는 학생을 위해 타이핑을 하게 한다.


- 학생의 필요에 따라 다양한 크기의 색종이를 사용할 수 있다
- 학생은 학습한 내용을 에세이가 아닌 발표나 다른 방법을 이용해 제시할 수 있다
- 학생은 필요에 따라 특수 가위를 사용하거나 다른 도구를 사용할 수 있다

ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames to show how and what to use in the academic conversations, same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of a dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

교수언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 학습 목표 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터 등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사전을 사용할 수 있으며 교사는 가능하면 같은 내용을 학생의 모국어로 된 자료를 제공한다.

	PROCEDURE
Lesson Opening	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Warm-up activity <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of Christmas story and world's winter holidays</li> <li>- 크리스마스와 세계의 겨울 축제 복습</li> </ul> </li> </ul>
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The teacher demonstrates how to fold 산타클로스 (Santa Claus), and 크리스마스 트리(Christmas tree), or any items related to the Christmas theme. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will fold papers following the teacher's demonstration</li> <li>- Students will decorate the comparison poster that they created with their Christmas items folded by groups.</li> <li>- Group presentation and peer evaluation</li> </ul> </li> <li>● 교사는 종이접기를 이용해 산타클로스와 크리스마스 트리를 만드는 과정을 보여준다. <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 지시에 따라 산타클로스와 크리스마스 트리를 만든다.</li> <li>- 학생들은 만들어 놓은 포스터에 산타클로스와 크리스마스 트리로 장식한다.</li> <li>- 학생들은 크리스마스와 세계의 겨울 축제를 비교하는 포스터를 발표하고 평가한다.</li> </ul> </li> </ul>
Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Formative <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking student's understanding and creating Santa Claus, tree and other related items, by groups</li> <li>- Students will self-evaluate, peer-evaluate during their presentation and discuss how to improve their product in the future</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 형성평가 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생 개인이 종이접기를 순서대로 하고 있는지 확인하고 도와준다.</li> <li>- 학생들의 토론과 동료 평가를 통해 개선점을 찾는다.</li> </ul> </li> <li>● Summative <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics</li> <li>- Students-generated rubrics</li> </ul> </li> <li>● 총괄 평가 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 프로젝트 평가기준에 따른 평가 (모양, 이해도등)</li> <li>- 학생주도 평가기준 사용</li> </ul> </li> </ul>
Sample of a final product	

Paper-folding  
directions



**Standard(s):**

**CA World Language Standards**

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives  
WL.CL2.A

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

**Standard for Korean Language Learning**

***Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture***

2.2 Students demonstrate an understanding of the relationship between the products (representing items of the four seasons of Korea) and perspectives of Korean Environments

**CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy**

***Writing Standards 6-12***

*3. Write narratives to develop real or imagined experiences or events using an effective technique, relevant descriptive details, and well-structured event sequences.*

**DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:**

This lesson is to teach students to identify and describe the cultural elements of the four distinctive seasons of Korea by creating a poster introducing the four seasons of Korea using paper-folding art.

학생들은 종이접기의 기본 도형 자르기를 이용해 다양한 눈송이 이미지를 만들고 봄, 여름, 가을을 대표하는 자연을 종이접기로 만들어 한국의 사계절을 소개하는 포스터를 만든다.

This lesson falls on the fifth lesson of a five-day unit lesson plan. On the first day, students will learn the distinctive four seasons of Korea and its related vocabulary words. On the second, third, and fourth day, students will create an item representing spring, summer and fall respectively. On the fifth day, students will create snowflakes using paper-folding art. Students will complete a poster introducing Korea's four distinctive seasons using paper-folding art products.

이 수업 계획안은 다섯 과정의 다섯 번째 날에 해당한다. 첫날은 학생들이 한국의 사계절과 그에 관련된 단어를 배운다. 둘째날부터 네째날까지는 봄, 여름, 가을을 대표하는 것을 종이접기를 이용해 만든다. 다섯번째 날에는 종이접기를 이용해 다양한 눈송이를 만들고 그동안 만든 종이접기 작품으로 한국의 사계절을 소개하는 포스터를 완성한다.

**LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this unit lesson, students will be able to describe the four seasons of Korea. 학생들은 이 수업을 통해서 사계절과 관련된 단어를 배우고 한국의 사계절에 대해 설명할 수 있다.

#### ASSESSMENT STRATEGIES:

**formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson(KWL chart, Think-Pair-Share, Journal, Kahoot, Plickers, hands-on activity, Quizlet, etc).

형성평가: 학생의 참여, 토론, 교사관찰, 카훗, 플리커와 같은 레크놀로지와 게임을 이용한 평가방법등

**Summative:** Students will demonstrate their linguistic competence by presenting their posters using the target vocabulary words.

학생들은 목표단어를 사용해서 한국의 사계절을 설명할 수 있다.

#### MATERIALS & RESOURCES:

- Samples of various patterns of paper snowflakes
- Vocabulary walls to support target vocabulary words related to seasons
- Think Pair Share
- Kahoot/Plickers/Quizlet (computer and projector are needed)
- scissors/adapted scissors
- word wall/sentence wall
- Korea Jong Ie Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 123 geometrical paper cutting
- 계절에 관한 기본 용어 학습자료 (단어포스터, KWL, 카훗등), 종이접기 준비물
- 종이접기 지도서: '대한민국 종이접기강사' 123 페이지
- YouTube link
  - [https://www.youtube.com/watch?v=bNx\\_CfBI5TY](https://www.youtube.com/watch?v=bNx_CfBI5TY)
  - <https://www.youtube.com/watch?v=Q4iqby6ZpVA>
- IKEN
  - [https://www.youtube.com/watch?v=-d86\\_cziQFw&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=-d86_cziQFw&feature=youtu.be)

#### TECHNOLOGY:

Document reader and projector 문서리더, 프로젝터

#### ASSISTIVE TECHNOLOGY:

AAC Device, sketch app 특수교육학생을 위한 앱과 기기, 특수 가위, 큰 사이즈 그림과 글씨등

#### ACADEMIC LANGUAGE:

Spring, summer, fall, winter, flower, tree, sea, sun, snow, to be hot, to be cold, to be cool, to be warm, 봄, 여름, 가을, 겨울, 꽃, 나무, 바다, 태양, 눈, 덥다, 춥다, 시원하다, 따뜻하다

## **MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):**

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student.

For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time and longer wait time, allowing students to use an adapted scissor or any other tools, providing handouts and directions in bigger letters and pictures, frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication notes to parents, setting individual learning goals throughout the school year, and etc.

- Students are allowed to create paper-folding products using papers of different sizes.
- Students are allowed to create a visual way or in any other way to present their understanding.
- Adaptive scissors are available for students with orthopedic impairment.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 교사옆에 앉거나 센서리 코너를 제공하거나 작업시간을 연장해준다. 학생들은 필요에 따라 특수 가위나 다른 도구를 사용할 수 있고 교사는 큰 사이즈의 핸드아웃이나 그림을 제공해서 학생의 필요를 충족시킨다. 교사는 보다 자주 학생의 수업참여를 관찰하고 보다 개개인에게 적절한 방향을 제시한다. 통신노트를 사용해서 매일의 수업참여에 대해 학생 가정에서 피드백을 제공한다. 감각이슈가 있는 학생을 위해 타이핑을 하게 한다.

- 학생의 필요에 따라 다른 크기의 종이를 가지고 종이접기를 할 수 있다
- 학생은 학습한 내용을 종이접기가 아닌 다른 방법을 이용해 표현할 수 있다
- 학생은 필요에 따라 특수 가위를 사용하거나 다른 도구를 사용할 수 있다

ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames regarding how and what to use in the academic conversations, handouts with same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of a dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

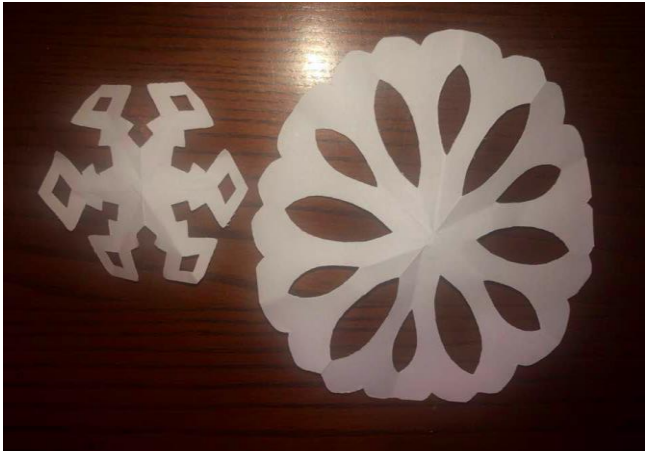
교수언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 학습 목표 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사전을 사용할 수 있으며 교사는 가능하면 학생의 모국어로 된 학습 내용을 제공한다.

- Students can use a dictionary of their language
- The teacher provides handouts in their language and English
- The teacher uses TPR to model.

	<b>PROCEDURE</b>
<b>Lesson Opening</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Warm-up activity</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of the target vocabulary words such as Spring, summer, fall, winter,</li> </ul> </li> </ul>

	<p>flower, tree, sea, sun, snow, to be hot, to be cold, to be cool, to be warm, 봄, 여름, 가을, 겨울, 꽃, 나무, 바다, 태양, 눈, 덥다, 춥다, 시원하다, 따뜻하다 using Kahoot or Plickers activity</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 계절에 관한 기본단어를 카훗이나 플리커를 이용하여 복습한다.</li> </ul>
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>The teacher demonstrates how to cut out snowflakes using geometrical paper cutting.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will fold and cut papers to create various patterns of snowflakes.</li> </ul> </li> <li>● <b>Creating a poster</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will create a poster introducing Korea's four seasons using the key vocabulary words and paper-folded product.</li> </ul> </li> <li>● <b>Presentation</b> The students present demonstrating their understanding and mastery of the key words and phrases.</li> <li>● <b>교사는 다양한 패턴의 눈송이 디자인을 보여주고 어떻게 만드는지 보여준다</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 시범을 따라서 다양한 눈송이 디자인을 만든다.</li> </ul> </li> <li>● <b>포스터 만들기</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 그동안 만들어 온 종이접기 작품과 배운 학습단어를 이용해 한국의 사계절을 소개하는 포스터를 만든다.</li> </ul> </li> <li>● <b>그룹발표</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 포스터를 가지고 한국의 사계절에 대해 한국어로 설명한다.</li> </ul> </li> </ul>
Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Formative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking the student's discussion and understanding during their group discussion and paper cutting.</li> <li>- Students self-evaluate and peer-evaluate during the</li> </ul> </li> </ul>



	<p>discussion and presentation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students write a reflection after their self and peer evaluation.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>형성평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생들이 그룹별로 관찰하고 토론하는 과정과 종이접기 눈송이를 만드는 동안 돌아보고 도와준다.</li> <li>- 학생들은 발표후에 본인작품과 타학생작품에 대한 평가를 하고 보고서를 쓴다.</li> </ul> </li> <li>● <b>Summative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics (design of the snowflakes and other paper-folding art work, proficiency of the key words and phrases in written and spoken language)</li> <li>- Student will participate in generating the rubrics with the teacher</li> </ul> </li> <li>● <b>총괄평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 프로젝트 평가기준에 따른 평가 (눈송이등 종이접기 작품의 완성도 및 학습어휘의 사용수준 등)</li> <li>- 학생들을 교사와 함께 평가기준을 세우는 데에 대해 토의하고 참여한다.</li> </ul> </li> </ul>
Sample of a final product	

# Paper-folding directions



## February/2 월 - Lunar New Year/설날

### Standard(s):

#### CA World Language Standards

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

WL.CL2.A

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

Cultures Standard 3: Cultural Comparisons

WL.CL3.A

Describe and explain similarities and differences among products, practices, and perspectives of general public interest in the mainstream cultures of the United States, the students' own cultures, and the target cultures.

#### Standard for Korean Language Learning

##### *Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture*

2.2 Students demonstrate an understanding of the relationship between the products (Bokjumeoni, fortune pouch) and perspectives of Korean Culture (Korean Lunar New Year's Day).

##### *Comparisons: Develop Insight into the Nature of Language and Culture*

4.2 Students demonstrate an understanding of the concepts of culture through comparisons of Korean culture and their own.

#### CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy

##### *Writing Standards 6-12*

3. Write narratives to develop real or imagined experiences or events using an effective technique, relevant descriptive details, and well-structured event sequences.

#### DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:

This lesson is to teach students to describe the cultural aspects of Seollal, Korean Lunar New Year's Day, by creating Bokjumeoni, the traditional Korean fortune pouch, and to compare New Year's Day traditions of different cultures.

학생들은 한국 음력설에 대해 배우고 다른 문화의 설날전통과 비교함으로 문화적 다양성에 대해 이해한다. 학생들은 또한 종이를 이용하여 복주머니를 만들어서 한국의 설날전통에 대한 이해를 돕는다.

This lesson falls on the second lesson of a two-day-unit lesson plan. On the first day, students will learn about Seollal, Korean Lunar New Year's Day and compare it to other cultures' new year's

day tradition. On the second day, students will learn how to create Bokjumeoni, the traditional Korean fortune pouch.

이 수업계획안은 이틀 과정 중에서 두 번째 날에 해당한다. 첫날은 학생들이 설날에 관해 배우고 다른 문화의 설날과 비교하는 작문을 한다. 두 번째 날에는 복주머니를 종이접기로 만들고 갤러리 워크를 통해 보강학습한다.

#### **LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this unit lesson, students will be able to describe and compare Seollal, Korean Lunar New Year's Day with the New Year's Day tradition of other cultures. Students will also be able to identify the unique features of Korean Seollal, Bokjumeoni, the traditional Korean fortune pouch. 학생들은 이 수업을 통해 한국의 음력 새해인 설날과 다른 문화의 음력 새해 전통에 대해 비교 학습하고 한국의 음력 설날의 전통을 복주머니와 연결시켜 심화 학습한다.

#### **ASSESSMENT STRATEGIES:**

**Formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson(KWL chart, Think-Pair-Share, Journal, Kahoot, hands-on activity, Quizlet, etc).

**형성평가:** 학생의 참여, 토론, 교사 관찰 등

**Summative:** Students will demonstrate their understanding of Seollal, Korean Lunar New Year's Day and other New Year's Day traditions, by writing a short comparison essay and by creating a Bokjumeoni, the traditional Korean fortune pouch

총괄 평가: 설날에 대한 비교 분석 작문, 복주머니 종이접기

#### **MATERIALS & RESOURCES:**

- Reading materials about Seollal, Korean Lunar New Year's Day, and New Year's Day tradition of various cultures
- Reading materials about Bokjumeoni, the traditional Korean fortune pouch
- Think-Pair-Share chart
- Journal
- Kahoot/Quizlet (computer and projector to play Kahoot)
- scissors/adapted scissors
- glue/tape
- word wall/sentence wall
- Korea Jong Je Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 54 and 55
- 설날과 복주머니에 관한 읽기 자료, 토론 학습 준비, 형성평가를 위한 학습 게임, 종이접기 준비물
- 종이접기 지도서: '대한민국 종이접기강사' 54-55 페이지
- YouTube Link
  - <https://www.youtube.com/watch?v=doXOh-Sj8o8>
  - <https://www.youtube.com/watch?v=5ZsaPvFMtzU>
- IKEN
  - <https://www.youtube.com/watch?v=tlvHF8rjVlo&feature=youtu.be>

#### **TECHNOLOGY:**

Document reader and projector 문서리더, 프로젝터

**ASSISTIVE TECHNOLOGY:**

AAC Device, sketch app 특수 교육 학생을 위한 앱과 기기

**ACADEMIC LANGUAGE:**

Seollal, Korean Lunar New Year's Day, Bokjumeoni, the traditional Korean fortune pouch, identify, compare, history, activity, lunar, solar, calendar, ritual, celebrate, ancestor, cut, fold, glue. 설날, 신정, 구정, 양력, 음력, 조상, 까치, 복주머니, 세배, 세뱃돈, 한복, 안으로, 밖으로, 위로, 아래로, 접다, 붙이다

**MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):**

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student. For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time and longer wait time, allowing students to use an adapted scissor, providing handouts and directions in bigger letters and pictures. frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication notes to parents, setting individual learning goals throughout the school year, and etc.

- Students are allowed to use a paper of different sizes/textures based on their needs.
- Students are allowed to create a verbal way or in any other way to present the comparison between Korean Seollal and other cultures' traditions.
- Students are allowed to use adaptive scissors.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 교사옆에 앉거나 센서리 코너를 제공하거나 작업시간을 연장해준다. 학생들은 필요에 따라 특수 가위나 도구를 사용할 수 있고 교사는 큰 사이즈의 핸드아웃이나 그림을 제공해서 학생의 필요를 충족시킨다. 교사는 보다 자주 학생의 수업참여를 관찰하고 보다 개개인에게 적절한 방향을 제시한다.

통신노트를 사용해 학생의 수업참여에 대해 가정에서 피드백을 제공한다. 감각이슈가 있는 학생을 위해 타이핑을 하게 한다.

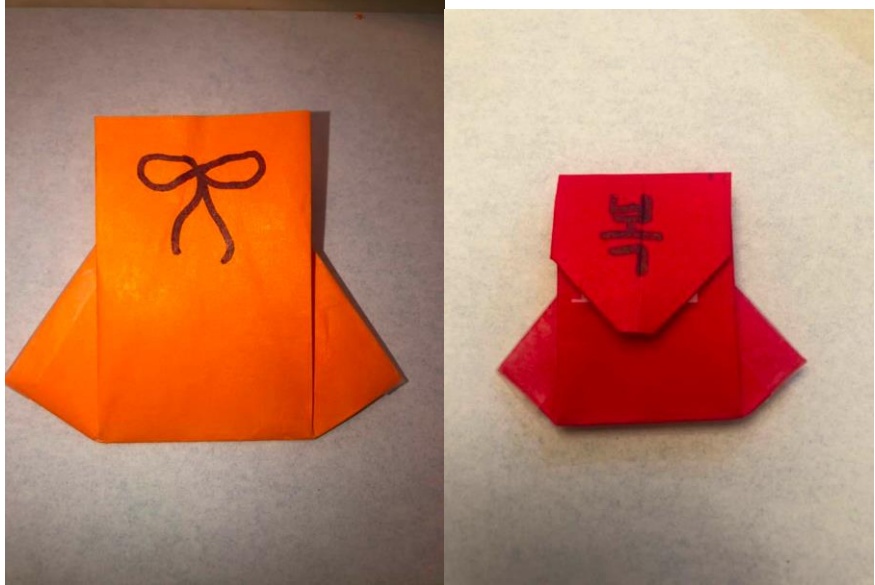
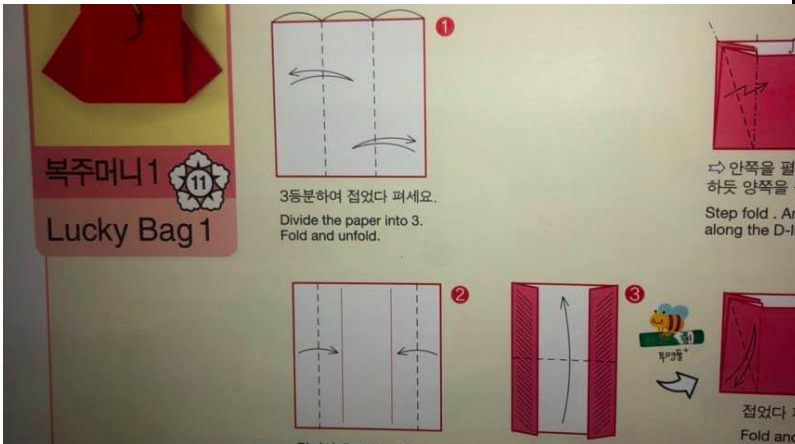
- 학생의 필요에 따라 다양한 크기의 색종이를 사용할 수 있다
- 학생은 학습한 내용을 에세이가 아닌 발표나 다른 방법을 이용해 제시할 수 있다
- 학생은 필요에 따라 특수 가위를 사용하거나 앱등의 다른 도구를 사용할 수 있다

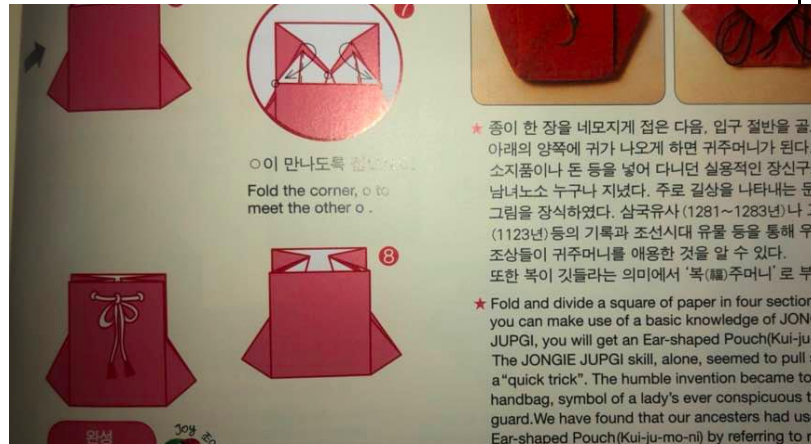
ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames to show how and what to use in the academic conversations, same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of a dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

교수 언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 학습 목표 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터 등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사전어를 사용할 수 있으며 교사는 가능하면 같은 내용을 학생의 모국어로 된 자료를 제공한다.

	PROCEDURE
Lesson Opening	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Warm-up activity</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of Korean Lunar New Year's Day and similar traditions of other cultures, and Bokjumeoni, the traditional Korean fortune pouch.</li> <li>- 한국 음력설날과 다른 나라의 설날, 복주머니에 대해 배운 내용을 복습한다.</li> </ul> </li> </ul>
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>The teacher demonstrates how to fold 복주머니 Bokjumeoni, the traditional Korean fortune pouch.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will fold papers following the teacher's demonstration.</li> <li>- Students will put the description of the beauty and meaning of fortune pouch, Bokjumeoni.</li> <li>- Students will decorate the classroom wall with the fortune pouches that they folded.</li> </ul> </li> <li>● <b>Gallery Walk</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will walk around and peer-evaluate.</li> </ul> </li> <li>● <b>교사는 종이접기를 이용해 복주머니 만드는 과정을 보여준다.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 지시에 따라 복주머니를 만든다.</li> <li>- 학생들은 포스트잇에 복주머니의 의미와 그 아름다움에 대해 간단히 써서 만든 복주머니와 교실벽에 전시한다.</li> </ul> </li> <li>● <b>Gallery Walk:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교실에 전시된 복주머니를 감상하며 어떤 점이 잘 되었는지 그리고 개선 방안에 대해 메모를 남긴다.</li> </ul> </li> </ul>
Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Formative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking student's understanding while creating Bokjumeoni and notes</li> <li>- Students will self-evaluate and peer-evaluate during the gallery walk.</li> <li>- Students will discuss how to improve their product in the future (Self-evaluation, Peer-evaluation, and Reflection)</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>형성평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생 개인이 종이접기를 순서대로 하고 있는지 확인하고 도와준다.</li> <li>- 학생들은 복주머니를 만들고 갤러리 워크를 통해 본인 작품과 타학생 작품에 대한 평가를 한다</li> <li>- 학생들은 본인평가와 동료평가를 통해 학습과정을 고찰한다.</li> </ul> </li> <li>● <b>Summative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics</li> <li>- Comparison Essay</li> </ul> </li> <li>● <b>총괄평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 프로젝트 평가기준에 따른 평가 (모양, 이해도등)</li> <li>- 비교 에세이</li> </ul> </li> </ul>
Sample of a final product	
Paper-folding directions	





## March/3 월 – Korean Independence Movement Day/삼일절

### Standard(s):

#### CA World Language Standards

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

WL.CL2.A

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

Cultures Standard 3: Cultural Comparisons

WL.CL3.A

Describe and explain similarities and differences among products, practices, and perspectives of general public interest in the mainstream cultures of the United States, the students' own cultures, and the target cultures.

#### Standard for Korean Language Learning

##### *Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture*

2.2 Students demonstrate an understanding of the relationship between the products (Taegeuk) and the perspectives of Korean Culture (Taegeuk and Yin and Yang philosophy).

##### *Comparisons: Develop Insight into the Nature of Language and Culture*

4.2 Students demonstrate an understanding of the concepts of culture through comparisons of Korean culture and other philosophies.

#### CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy

##### *Writing Standards 6-12*

7. Conduct short as well as more sustained research projects to answer a question (including a self-generated question) or solve a problem; narrow or broaden the inquiry when appropriate; synthesize multiple sources on the subject, demonstrating understanding of the subject under investigation

#### DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:

This lesson is to teach students to identify and analyze the cultural aspects of Taegeuk, based on its Yin and Yang philosophy and compare it with other philosophies.

학생들은 태극에 담겨있는 음양사상에 대해 배우고 동양의 음양사상과 다른 철학 및 사상에 대해 비교한다. 학생들은 또한 종이접기로 만든 태극을 이용해 포스터를 만들고 발표한다.

This lesson falls on the third lesson of a three-day unit lesson plan. On the first day, students will learn about Yin and Yang philosophy(음양사상). On the second day, students will compare Yin and Yang with other philosophies using a Venn Diagram. On the

third day, students will learn how to create Taegeuk, the symbol of Yin and Yang using paper-folding and make a poster.

이 수업계획안은 사흘 과정 중에서 세번째 날에 해당한다. 첫날은 학생들이 직소 협동 읽기를 이용해 음양사상에 관해 배운다. 둘째 날에는 음양사상과 다른 철학 및 사상을 비교하고 그룹별로 벤다이어그램을 만든다. 세번째 날에는 그룹별로 만든 벤다이어그램과 태극 종이접기를 이용해서 포스터를 만들고 음양사상과 다른 철학 및 사상을 비교하는 발표를 한다.

#### **LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this unit lesson, students will be able to identify and analyze Taegeuk and compare Yin and Yang philosophy with other philosophies.

학생들은 태극과 관련된 음양사상에 대해 배우고 한국 문화 전반에 영향을 미친 음양사상과 다른 철학 및 사상을 비교분석할 수 있다.

#### **ASSESSMENT STRATEGIES:**

**Formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson(Venn Diagram, Journal, Kahoot, hands-on activity, Quizlet, etc).

**형성평가:** 학생의 참여, 토론, 교사 관찰 등

**Summative:** Students will demonstrate their understanding of Taegeuk, the symbol of Yin and Yang, by group presentation analyzing and comparing using the Venn Diagram and Taegeuk paper-folding.

**총괄평가:** 태극에 대한 비교 분석 발표와 종이접기로 만든 태극

#### **MATERIALS & RESOURCES:**

- Reading materials about Taegeuk and its related Yin and Yang philosophy
- Reading materials about other philosophies such as Confucianism and Aristotelian philosophy.
- Venn Diagram chart
- Video <https://www.youtube.com/watch?v=w82gWsB4uVk>
- Kahoot/Quizlet/Plickers (computer and projector to play)
- scissors/adapted scissors
- glue/tape
- word wall/sentence wall
- Korea Jong Ie Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 33 coaster design 4 with red and blue.
- 태극과 음양사상에 관한 읽기자료, 다른 사상에 관한 읽기자료, 토론학습준비, 형성평가를 위한 학습게임, 종이접기 준비물
- 종이접기 지도서: '대한민국 종이접기강사' 33 페이지 컵받침 디자인을 이용 빨강 파랑의 두 가지 색을 사용한다.
- YouTube Link
  - <https://www.youtube.com/watch?v=w82gWsB4uVk>
  - <https://www.youtube.com/watch?v=hPXtw6b4VAo>
- IKEN

- <https://drive.google.com/file/d/1OAIWOWT4mtIH7smOzD2gjchRubOrYgBi/view>

**TECHNOLOGY:**

Document reader and projector 문서리더, 프로젝터

**ASSISTIVE TECHNOLOGY:**

AAC Device, sketch app 특수 교육 학생을 위한 앱과 기기

**ACADEMIC LANGUAGE:**

Taegeuk, Taegeukgi, yin, yang, harmony, man, women, Taoism, universe, Confucianism, philosophy. 태극, 태극기, 음, 양, 조화, 여자, 남자, 도교, 우주, 유교, 철학

**MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):**

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student.

For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time, allowing student to take a picture, to type, extended time for classwork/quiz/test, frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication note to parents, setting individual learning goal throughout the school year, and etc.

- Students are allowed to type.
- The teacher provides more individualized direction for students using pictures or apps.
- Students are allowed to demonstrate their understanding using other ways such as manipulatives (plastic shapes), drawing, clay-dough, etc.
- Students are allowed to use adaptive scissors or other tools.
- The teacher provides word walls or sentence frames to meet students' needs.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 흔들의자를 제공하거나 앱을 사용해 쓰거나 태극을 그리거나, 만들기 과정을 단계별 사진으로 제공함으로써 개인의 학생의 학습 필요를 충족시킨다.

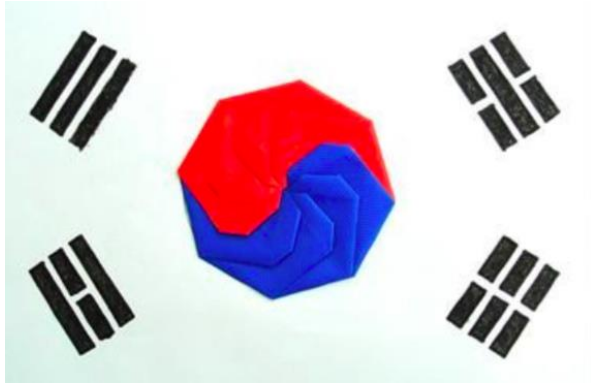
- 학생의 필요에 따라 손으로 쓸 수도 있고 타이핑을 할 수도 있다.
- 학생의 필요에 따라 큰 활자로 된 학습 도구를 제시하거나 태극을 만드는 과정을 사진으로 단계별 과정을 보여줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 플라스틱 도형을 이용해서 표현하거나, 그림을 그리거나, 찰흙을 이용하거나 다양한 방법으로 이해를 나타낼 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 특수 가위를 사용하거나 더 큰 사이즈의 색종이를 제공하거나 일대일 도움을 줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 단어, 문법, 길이등을 수정한 읽기자료를 제공할 수 있다.

ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames to show how and what to use in the academic conversations, same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of a dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

교수 언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 사용되는 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터 등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사전을 사용할 수 있으며 교사는 학생의 모국어로 된 읽기 자료를 제공한다.

	PROCEDURE
Lesson Opening	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Warm-up activity</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of Taegeuk and Yin and Yang philosophy and other philosophies using Kahoot or Plickers.</li> <li>- 태극과 음양사상과 다른 사상에 대해 비교학습한 내용을 복습한다.</li> </ul> </li> </ul>
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>The teacher demonstrates how to fold Taegeuk using blue and red papers.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will fold papers following the teacher's demonstration and video instruction.</li> <li>- Students will create a poster using the Venn Diagram they created and Taegeuk that they folded. Students add 10 words or items representing Yin and Yang.</li> <li>- Group presentation: Students will present and peer-evaluate.</li> </ul> </li> <li>● <b>교사는 종이접기를 이용해 빨강과 파랑으로 태극을 만드는 과정을 보여준다.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 지시에 따라 그리고 비디오를 보면서 태극을 만든다.</li> <li>- 학생들은 음양사상과 다른 사상을 비교하는 벤다이어그램과 종이로 만든 태극을 가지고 포스터를 만든다. 학생들은 태극의 빨간문양과 파란문양이 가진 음양사상을 나타내는 단어나 물건을 최소 10 개를 이용해 음양에 대한 이해도를 보여준다.</li> <li>- 학생들은 그룹 발표를 보면서 어떤 점이 잘 되었는지 그리고 개선방안에 대해 평가한다.</li> </ul> </li> </ul>
Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Formative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking the student's understanding while discussing, writing, and creating Taegeuk.</li> <li>- Students will self-evaluate and peer-evaluate during the presentations.</li> <li>- Students will discuss how to improve their product in the future.</li> </ul> </li> <li>● <b>형성평가</b></li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생 개개인이 순서대로 종이접기를 하고 있는지 확인하고 도와준다.</li> <li>- 교사는 학생들이 포스터를 만들고 서로의 작품에 대해 평가하는 것을 돕는다.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Summative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics</li> <li>- Students' presentation (Venn Diagram, Taegeuk, description and comparison)</li> <li>- Students will participate in building the rubrics and guidelines with the teacher</li> </ul> </li> <li>● <b>총괄평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 포스터: 벤다디아그램을 이용한 음양사상과 다른 사상의 비교분석과 종이로 접은 태극, 음양사상을 나타내는 10개 단어</li> <li>- 프로젝트 평가기준에 따른 평가 (종이접기 완성도, 설명을 통한 이해도 등)</li> <li>- 학생들은 평가기준을 세우는 과정에 교사와 함께 의논하고 참여한다.</li> </ul> </li> </ul>
Sample of a final product	

## Paper-folding directions



April/4 월 - Spring/봄

### Standard(s):

#### CA World Language Standards

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

WL.CL2.A

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

Cultures Standard 3: Cultural Comparisons

WL.CL3.A

Describe and explain similarities and differences among products, practices, and perspectives of general public interest in the mainstream cultures of the United States, the students' own cultures, and the target cultures.

#### Standard for Korean Language Learning

*Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture*

2.2 Students demonstrate an understanding of the cultural aspects and perspectives and compare it to other cultures.

***Comparisons: Develop Insight into the Nature of Language and Culture***

4.2 Students demonstrate an understanding of the concepts of culture through comparisons of Korean culture and their own.

**CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy**

***Writing Standards 6-12***

*7. Conduct short as well as more sustained research projects to answer a question (including a self-generated question) or solve a problem; narrow or broaden the inquiry when appropriate; synthesize multiple sources on the subject, demonstrating understanding of the subject under investigation*

**DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:**

This lesson is to teach students to compare and analyze the cultural aspects of “rabbit on the moon” and other perspectives of rabbits such as the Easter rabbit and understand cultural diversity.

학생들은 한국의 달나라 옥토끼에 대한 전래 동화를 읽고 달나라 옥토끼와 부활절 토끼를 비교한다.

This lesson falls on the fourth lesson of a four-day unit lesson plan. On the first day, students will read and learn about “The rabbit on the moon(달나라 옥토끼) in Korean”. On the second day, students will create a storyboard using the rabbit on the moon story in Korean. On the third day, students will write an essay analyzing and comparing the two rabbits in the Korean culture and Easter tradition. On the fourth day, students paper-fold a rabbit and create a 3-D frame using the rabbit they created. Students will make a Gallery walk and peer-evaluate.

이 수업계획안은 나흘 과정중에서 네 번째 날에 해당한다. 첫날은 학생들이 달나라 옥토끼 동화를 읽고 한국의 토끼에 대해 배운다. 두 번째 날에는 읽은 동화이야기를 바탕으로 스토리 보드를 만든다. 세 번째 날에는 한국의 옥토끼와 부활절 토끼를 비교분석하는 에세이를 쓴다. 마지막 날에는 종이접기로 만든 토끼를 사용해서 3-D 액자를 만든다. 갤러리 워크를 하고 평가한다.

**LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this unit lesson, students will be able to identify and analyze the Korean rabbit in the traditional story and compare it with the Easter rabbit.

학생들은 한국 전래 동화에 나오는 옥토끼에 대해 배우고 부활절 토끼와 비교분석한다.



**ASSESSMENT STRATEGIES:**

**Formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson (Storyboard, Journal, Kahoot, hands-on activity, Quizlet, etc).

**형성평가:** 학생의 참여, 토론, 교사관찰등

**Summative:** Students will demonstrate their understanding of the rabbit in the traditional Korean story (달나라 옥토끼) and the Easter rabbit in their comparison essay.

**총괄평가:** 달나라 옥토끼와 부활절 토끼에 대한 비교 분석 작문과 종이접기로 만든 토끼 작품

**MATERIALS & RESOURCES:**

- Traditional Korean storybook "달나라 옥토끼(the rabbit on the moon)"
- Reading materials about the Easter rabbit.
- Storyboard
- Kahoot/Quizlet/Plickers (computer and projector to play)
- scissors/adapted scissors
- glue/tape
- word wall/sentence wall
- Korea Jong Ie Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 28
- 달나라 옥토끼 동화책, 부활절 토끼이야기 자료, 스토리보드, 형성평가를 위한 학습게임, 종이접기 준비물
- 종이접기 지도서: '대한민국 종이접기강사' 28 페이지
- YouTube Link
  - <https://www.youtube.com/watch?v=hck7cGsMZ1U>
  - <https://www.youtube.com/watch?v=JpnkII0SEhs>
- IKEN

**TECHNOLOGY:**

Document reader and projector 문서리더, 프로젝터

**ASSISTIVE TECHNOLOGY:**

AAC Device, sketch app 특수교육 학생을 위한 앱과 기기

**ACADEMIC LANGUAGE:**

Moon, rabbit, Easter, to pound, rice cake, egg, luck, fortune, 달나라, 옥토끼, 토끼, 부활절, 쿵떡쿵, 방아찢다, 떡, 달걀, 행운, 복

**MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):**

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student.

For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time, allowing the student to take a picture, to type than to write, extended time for classwork/quiz/test, frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication note to parents, setting individual learning goal throughout the school year, and etc.

- Students are allowed to type.
- Students are allowed to listen to an audiobook.
- The teacher provides individualized direction for students using pictures or other manipulatives.
- Students are allowed to demonstrate their understanding using other means such as manipulatives (plastic shapes), drawing, clay-dough, etc.
- Students are allowed to use adaptive scissors or other tools.
- The teacher provides word walls or sentence frames to meet students' needs.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 흔들의자를 제공하거나 앱을 사용하거나, 만들기 과정을 단계별 사진으로 제공하거나 함으로써 학생 개개인의 학습필요를 충족시킨다.

- 학생의 필요에 따라 손으로 쓸 수도 있고 타이핑을 할 수도 있다.
- 학생은 오디오북을 들을 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 큰 활자로 된 학습도구를 제시하거나 토끼를 만드는 과정을 사진으로 단계별과정을 보여줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 플라스틱 도형을 이용해서 표현하거나, 그림을 그리거나, 찰흙을 이용하거나 다양한 방법으로 이해를 나타낼 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 특수가위를 사용하거나 더 큰 사이즈의 색종이를 제공하거나 일대일 도움을 줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 단어, 문법, 길이등을 수정한 읽기자료를 제공할 수 있다.

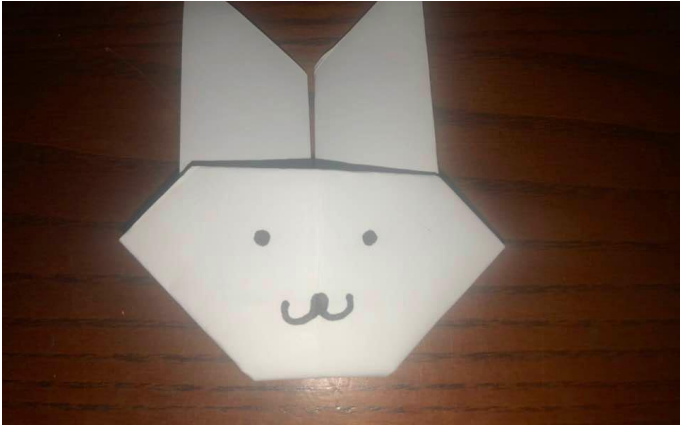
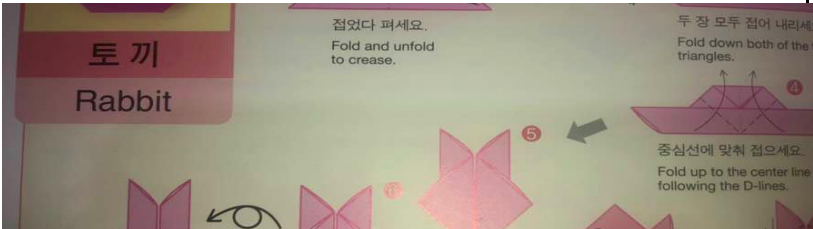
ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames to show how and what to use in the academic conversations, same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of a dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

교수언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 사용되는 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사진을 사용할 수 있으며 교사는 학습내용을 모국어로 된 자료를 제공한다.

	PROCEDURE
Lesson Opening	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Warm-up activity               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of the rabbit on the moon in the traditional Korean story and Easter rabbit using Kahoot or Plickers.</li> <li>- 한국의 옥토끼이야기와 부활절토끼 대해 배운 내용을</li> </ul> </li> </ul>

	복습한다.
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>The teacher demonstrates how to fold a rabbit.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will fold papers following the teacher's demonstration and video instruction.</li> <li>- Students will create a 3D frame using the rabbit they folded. Students also decorate the background depending on what rabbit they represent.</li> <li>- Gallery Walk: Students will peer-evaluate and find the best three works.</li> <li>- Students will reflect through self-evaluation and peer-evaluation.</li> </ul> </li> <li>● <b>교사는 종이접기를 이용해 토끼를 만드는 과정을 보여준다.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 지시에 따라 종이접기를 이용해서 토끼를 만든다.</li> <li>- 학생들은 표현하려고 하는 토끼에 따라 달나라나 부활절 달걀 등으로 배경을 장식해서 3D 액자를 완성한다.</li> <li>- 학생들은 갤러리워크를 하면서 작품에 대해 평가하고 토끼와 그에 따른 이야기에 대한 표현이 가장 잘 된 세 작품을 선정한다.</li> <li>- 학생들은 자기평가, 동료평가등을 통해 학습과정을 고찰한다.</li> </ul> </li> </ul>
Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Formative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking the student's understanding while discussing, writing, and creating rabbits.</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will self-evaluate and peer-evaluate during the gallery walk.</li> <li>- Students will discuss how to improve their product in the future.</li> <li>● <b>형성평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생들 토론, 스토리 보드 만드는 과정과 종이접기를 도와준다.</li> <li>- 교사는 학생들이 3D 액자를 만들고 서로의 작품에 대해 평가하는 것을 돕는다.</li> </ul> </li> <li>● <b>Summative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics</li> <li>- Storyboard, a short comparison essay, 3D frame</li> <li>- Students-generated rubrics</li> </ul> </li> <li>● <b>총괄 평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생들 토론, 스토리보드 만드는 과정과 종이접기를 도와준다.</li> <li>- 교사는 학생들이 3D 액자를 만들고 서로의 작품에 대해 평가하는 것을 돕는다.</li> <li>- 학생 주도 평가방법 사용</li> </ul> </li> </ul>
Sample of a final product	
Paper-folding directions	

--	--

May/5 월 - Parents' Day/어버이날

**Standard(s):**

**CA World Language Standards**

Cultures Standard 2: Cultural Products, Practices, and Perspectives

WL.CL2.A

Participate, use, describe, and discuss the relationships among target cultures' products, practices, and perspectives in culturally appropriate ways in most informal and formal settings.

Cultures Standard 3: Cultural Comparisons

WL.CL3.A

Describe and explain similarities and differences among products, practices, and perspectives of general public interest in the mainstream cultures of the United States, the students' own cultures, and the target cultures.

**Standard for Korean Language Learning**

***Cultures: Gain Knowledge and Understanding of Korean Culture***

2.2 Students demonstrate an understanding of Korean Parents' Day.

***Comparisons: Develop Insight into the Nature of Language and Culture***

4.2 Students demonstrate an understanding of the Korean Parents' Day and similar traditions of other cultures.

**CCSS Reading Standards English Language Arts & Literacy**

***Writing Standards 6-12***

*8. Gather relevant information from multiple authoritative print and digital sources, using advanced searches effectively; assess the strengths and limitations of each source in terms of the task, purpose, and audience; integrate information into the text selectively to maintain the flow of ideas, avoiding plagiarism and overreliance on any one source and following a standard format for citation including footnotes and endnotes. CA*

**DESCRIPTION OF CONTENT & CONTENT TYPE:**

This lesson is to teach students to identify and compare the cultural aspects of the Korean Parents' Day and similar traditions of other cultures or students' own culture.

학생들은 한국의 어버이날에 대해 배우고 다른 문화의 비슷한 전통을 비교분석한다.

This lesson falls on the third lesson of a three-day unit lesson plan. On the first day, students will learn about the Parents' Day in Korea and carnation tradition using jigsaw reading. On the second day, students will compare it with similar traditions of other cultures such as Mother's Day in America using a Venn Diagram. On the third day, students will make carnations using paper folding and a card for their parents.

이 수업계획안은 사흘 과정중에서 세 번째 날에 해당한다. 첫날은 학생들이 직소 협동 읽기를 이용해 한국의 어버이날과 카네이션의 의미에 대해 배우고 두 번째 날에는 다른 문화권의 비슷한 전통에 대해 그룹별로 벤다이어그램을 이용해서 비교분석한다. 세 번째 날에는 카네이션을 종이접기로 만들어보고 각자의 부모님을 위한 카드를 만든다.

#### **LEARNING OUTCOME (Objective):**

After this unit lesson, students will be able to identify Korean Parents' Day and carnation tradition and will be able to compare it with similar traditions of other cultures.

학생들은 이 수업을 통해 한국의 어버이날과 카네이션의 의미를 배우고 다른 문화권에서의 비슷한 전통과 비교분석한다.

#### **ASSESSMENT STRATEGIES:**

**Formative:** Students' discussion, participation, and teacher's observation throughout the unit lesson(Venn Diagram, Think-Pair-Share, Journal, Kahoot, hands-on activity, Quizlet, etc).

**형성평가: 학생의 참여, 토론, 교사관찰등**

**Summative:** Students will demonstrate their understanding of Korean Parents' Day and compare it with similar traditions of other cultures by creating a Venn diagram and a carnation card using paper-folding.

**총괄 평가:** 학생들은 벤 다이어그램과 어버이날 카드를 만들어서 한국의 어버이날과 다른 문화권에서의 비슷한 전통이 가진 의미에 대해 비교분석한다

#### **MATERIALS & RESOURCES:**

- Reading materials about Korean Parent's Day and carnation tradition, and similar traditions of other cultures.
- Venn diagram chart
- Kahoot/Quizlet/Plickers (computer and projector to play Kahoot)
- Videos <https://www.youtube.com/watch?v=sNOTwY66Eyg>
- scissors/adapted scissors
- glue/tape
- word wall/sentence wall
- Korea Jong Ie Jupgi Gansa Paper Folding Instructor Book p. 107 carnation 카네이션과 어버이날에 관한 읽기자료(역사와 의미, 카네이션의 의미), 토론 학습을 위한 벤다이어그램, 형성 평가를 위한 학습게임, 종이접기 준비물등
- 종이접기 지도서: '대한민국 종이접기강사' 107 페이지 카네이션을 이용한다.
- YouTube Link

- <https://www.youtube.com/watch?v=k2FvTuitYzY>
- <https://www.youtube.com/watch?v=hIIQAIAO2sQ>
- IKEN
  - <https://www.youtube.com/watch?v=tlvHF8rjVlo&feature=youtu.be>

#### TECHNOLOGY:

Document reader and projector 문서리더, 프로젝터

#### ASSISTIVE TECHNOLOGY:

AAC Device, sketch app 특수교육학생을 위한 앱과 기기

#### ACADEMIC LANGUAGE:

Parents' Day, carnation, pink, yellow, red, white, culture, love, respect, death, funeral, hatred, identify, compare, history, cut, fold, glue, 어버이날, 카네이션, 분홍, 노랑, 빨강, 하양, 사랑, 존경, 죽음, 장례식, 미움, 비교하다, 분석하다, 역사, 자르다, 접다, 플

#### MODIFICATIONS, ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL LEARNERS (CONTENT, INSTRUCTION, and PRACTICE):

Students with IEP:

The teacher will refer to IEP or 504 and provide appropriate accommodations to each student.

For example, seating next to the teacher, seating in a rocking chair, allowing sensory time, allowing students to take a picture, to type than to write, extended time for classwork/quiz/test, frequent checks for understanding, visuals, repeated directions, communication note to parents, setting individual learning goal throughout the school year, and etc.

- Students are allowed typing or any other ways to demonstrate their understanding.
- Students are allowed to use apps or tools to meet their needs.
- Teacher provides individualized instruction by providing modified readings, writing templates, visual schedules, etc.

특수교육 수업지도안: 학생의 필요에 따라 혼들의자를 제공하거나 앱을 사용해 에세이를 쓰거나 카네이션을 그리거나, 만들기 과정을 단계별 사진으로 제공하거나함으로써 개개인 학생의 학습필요를 충족시킨다.

- 학생의 필요에 따라 타이핑을 하거나 다른 방법으로 학생의 이해도를 나타낼 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 큰 활자로 된 학습도구를 제시하거나 카네이션을 만드는 과정을 사진으로 단계별과정을 보여줄 수 있다.
- 학생의 필요에 따라 다른 사이즈의 종이, 특수 기능앱이나 특수가위등의 도구를 사용할 수 있다.

- 학생의 필요에 따라 단어, 문법, 길이등을 수정한 읽기자료, 쓰기자료, 비주얼 스케줄등을 제공할 수 있다.


ELLs:

Word wall to show the definition of key vocabulary words, sentence frames to show how and what to use in the academic conversations, same contents in the student's first language, visuals, realia, hands-on activity, to allow the use of a dictionary, any supplementary teaching materials in student's first language, and etc.

교수언어를 따라오기 어려운 학생을 위해 사용되는 어휘와 문법의 이해를 돕는 포스터등의 학습도구를 제공한다. 학생은 사전을 사용할 수 있으며 교사는 같은 내용의 학습자료를 학생의 모국어로 제공한다.

	PROCEDURE
Lesson Opening	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Warm-up activity <ul style="list-style-type: none"> <li>- Review of Parents' Day in Korea and carnation tradition using Kahoot or Quizlet.</li> <li>- 한국 어버이날과 카네이션, 그리고 세계의 비슷한 전통에 관해 카훗이나 퀴즈렛등을 이용해서 복습한다.</li> </ul> </li> </ul>
Activities	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The teacher demonstrates how to fold carnations and decorate a card. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will fold papers following the teacher's demonstration and video.</li> <li>- Students will decorate the classroom wall with the Venn diagram and carnation cards that they created.</li> <li>- Gallery Walk: students will walk around and peer-evaluate.</li> </ul> </li> <li>● 교사는 종이접기를 이용해 카네이션과 카드를 만드는 과정을 보여준다. <ul style="list-style-type: none"> <li>- 학생들은 교사의 지시에 따라 그리고 비디오를 보면서 카네이션과 카드를 만든다.</li> <li>- 학생들은 그룹별로 만든 벤다이어그램과 카네이션 카드를 함께 전시한다.</li> <li>- 학생들은 교실에 전시된 작품을 감상하며 어떤점이 잘되었는지 그리고 개선방안에 대해 메모를 남긴다.</li> </ul> </li> </ul>



Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Formative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher walks around checking student's understanding while creating a Venn diagram and carnation</li> <li>- Students will self-evaluate and peer-evaluate during the gallery walk.</li> <li>- Students will reflect and discuss how to improve their product in the future</li> </ul> </li> <li>● <b>형성평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 교사는 학생들이 그룹토론과 벤다이어그램 만드는 과정, 그리고 카네이션과 카드를 만드는 과정을 확인하고 도와준다.</li> <li>- 학생들은 갤러리워크를 통해 본인작품과 타학생작품에 대한 평가를 하며 학습과정에 대해 고찰한다.</li> </ul> </li> <li>● <b>Summative</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grading based on the rubrics</li> <li>- Students-generated rubrics</li> </ul> </li> <li>● <b>총괄평가</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 프로젝트 평가기준에 따른 평가 (모양, 이해도, 그룹 참여도 등)</li> <li>- 학생주도 평가방법 사용</li> </ul> </li> </ul>
Sample of a final product	

## Paper-folding directions



<부록 (Appendix) 1>미국 정규학교 K 종이접기 커리큘럼 도표

(K-Paper Folding Curriculum for public and private schools in the U.S.A.)

차레	월	교육내용	초등학교 커리큘럼	중 고등 커리큘럼
			K 종이접기	K 종이접기
1	9월	추석 (Chuseok)	•K종이접기강사 p66-67 (바지저고리, 치마저고리)	•K종이접기강사 p66-67 (한복)
2	10월	한글날 (Hangeul Day)	•K종이접기강사 p124 (논발접기 책)	•종이나라플러스 13호 p10-14 (한글 자모음)  •K종이접기강사 p125(깃발책)
3	11월	추수 감사절 (Thanksgiving)	•K종이접기강사 p50(보트) p57, 75, 80(배)	•K종이접기강사 p50(보트) p57, 75, 80(배)
4	12월	크리스마스 (Christmas)	★종이접기 미니북 p21 (산타크로스)  •K종이접기강사 p116-117 (산타크로스)	•K종이접기강사 p116-117 (산타크로스, 트리)
5	1월	새해 (New Year's Day)	•K종이접기강사 p37 (동물얼굴:십이지)  ★대한민국대표종이접기 p240 (생쥐)	•K종이접기강사 p123 (눈:사계절)

6	2월	설날 (Lunar Calendar New Year's Day)	•K종이접기강사 p54-55 (복주머니)	•K종이접기강사 p54-55 (복주머니)
7	3월	삼일절 (3.1 Independent Movement)	•K종이접기강사 p43 (초:독립운동)	•K종이접기강사 p33 (컵받침:태극)
8	4월	봄 (Spring) 부활절 (Easter)	•K종이접기강사 p77 (나비)	•K종이접기강사 p28 (토끼)
9	5월	어머니 날 (Mother's Day) 아버지 날 (Parents' Day)	★K종이접기강사 p27 (틀립→카네이션) •K종이접기강사 p107 (카네이션)	•K종이접기강사 p107 (카네이션:카드)

## 종이접기 커리큘럼 파일럿 스터디 보고서 (A Report of Pilot Study using the Paper Folding Curriculum)

- 학교명 (School Name): Charles H. Kim Elementary School
- 교사 이름 (Teacher's Name): Hanah Lee
- 담당 학년 (Grade you are teaching): 5<sup>th</sup> Grade
- 프로젝트 일시 (Dates and Time of Study) 10/20/2020 11AM – 12PM; 10/28 11AM – 12PM
- 학생 명수 (Number of Students): 22
- 수업 주제 (Topic of class): Korean
- 활용한 종이접기 내용 (Paper folding lesson plans you used for the class): Boat, Finger Puppet Animals (띠)

Please answer the following questions. 다음 질문에 답해 주세요.

1. 종이 접기를 언제 하셨나요? 선택한 이유를 적어 주세요. When do you implement the paper folding activity? Why?

I implemented it during KLA time to align with the standards.

2. 학생들이 종이 접기를 좋아하나요? 이유는? 싫어한다면 그 이유는? Do your students like the paperfolding activity? Why? If they don't like it, why?

They really enjoyed the finger puppet animals, but found the boat folding activity too difficult. It was probably more difficult since it was virtual and there was no one to give them a bit of help when needed. I had to find a video tutorial on YouTube and give it out as async for those who couldn't follow along through zoom.

3. 종이 접기 활동을 한국어 수업에 어떻게 적용하나요? How did you apply paperfolding activity to your Korean instruction?

We watched videos about 띠, had a discussion, and made the finger puppets together. We incorporated the boat along with our ELA curriculum on top of KLA since it went hand in hand with the story we read.

4. 종이 접기 활동이 원격 수업 시에도 잘 적용되었나요? Is paper folding activity implemented well in the distance learning environment?

Yes, when students are focusing and if the level of paper folding is not too difficult.

5. 종이 접기 활동할 때 어려웠던 점을 두가지 적어 주세요. List two challenging points during the paper folding activity.

-not having peers help each other, not having teacher walk around to give assistance when needed, students who don't participate don't do it.

6. 종이 접기 커리큘럼을 향상시키려면 어떤 점을 보완할 수 있을까요? What do you suggest if you want to improve the paper folding lesson plans?

-Easier version of the boat

7. ZOOM 사진 (Lesson 1-Artifacts):



8. ZOOM 사진 (Lesson 2-Artifacts):



<부록 (Appendix) 3> 실제 사용 사례 연구-1 (Pilot Study-2)

## 종이접기 커리큘럼 파일럿 스터디 보고서 (A Report of Pilot Study using the Paper Folding Curriculum)

- 학교명 (School Name): Cedarlane Academy
- 교사 이름(Teacher's Name): So Young Yoon
- 담당 학년 (Grade you are teaching): 2
- 프로젝트 일시 (Date and Time of Study) 9/18/20, 10/1/20
- 학생 명수 (Number of Students): 19
- 수업 주제 (Topic of class): 추석 송편, 추석 햏과일 사과
- 활용한 종이접기 내용(Paper folding lesson plans you use for the class)

추석때 먹는 떡 송편을 만들어 보았습니다.

추석때는 햏과일 먹습니다 그래서 사과를 만들어 보았습니다.





Please answer the following questions. 다음 질문에 답해 주세요.

1. 종이 접기를 언제 하셨나요? 선택한 이유를 적어 주세요. When do you implement the paper folding activity? Why?  
송편 종이 접기와 햇 과일 중 사과 접기를 추석 수업을 하는 동안 해봤습니다.
2. 학생들이 종이 접기를 좋아하나요? 이유는? 싫어한다면 그 이유는? Do your students like the paperfolding activity? Why? If they don't like it, why?  
학생들은 종이접기를 좋아합니다. 종이를 여러가지 방법으로 접으면서 원하는 모양이 나오는 것을 재미 있는 것 같습니다.
3. 종이 접기 활동을 한국어 수업에 어떻게 적용하나요? How did you apply paperfolding activity to your Korean instruction?  
종이접기를 한국어로 함으로써 추석 관련 단어 공부하기와 한국어 듣기, 그리고 지시사항 따라하기에 좋은 수업인 것 같습니다.
4. 종이 접기 활동이 원격수업 시에도 잘 적용되었나요? Is paper folding activity implemented well in the distance learning environment?  
종이접기 비디오를 보면서 그리고 선생님이 접는 것을 보여주면서 같이 단계별로 순서대로 접어 보니 Zoom 수업으로도 가능했습니다.
5. 종이 접기 활동할 때 어려웠던 점을 두가지 적어 주세요. List two challenging points during the paper folding activity.  
종이 접기 힘들어 하는 학생을 옆에서 도와줄 수 없는 것이 아쉬웠던 점 같습니다.
6. 종이 접기 커리큘럼을 향상시키려면 어떤 점을 보완할 수 있을까요? What do you suggest if you want to improve the paper folding lesson plans?  
더 많은 자료나 동영상의 있으면 좋을 것 같습니다. 특히 저학년 학생들이 할 수 있는 쉬운 종이접기가 더 있으면 좋겠습니다.
7. 송편 접기: ZOOM Class recording: Access passcode: LJy0Sh=S  
<https://hlpusd-k12-ca.zoom.us/rec/share/lr8stXjXMQ4fgjgJ4alTDAhHdLIMx02d-Gq2wMvax7B4oS9PjiqJ0AKxC-MynrqS.cgxY-2Nd9JiuzY8d?startTime=1600453990000>
8. 사과 접기: ZOOM Class recording: Access passcode: 8&9v6z5g  
[https://hlpusd-k12-ca.zoom.us/rec/share/wAZxiXMdw94itzAigT4rrvwdbIZNxfWCD0ozgZTz5-9GIDcE1cVJF\\_m6rR6Ae4E.dlsaWogWDV\\_2cwwa](https://hlpusd-k12-ca.zoom.us/rec/share/wAZxiXMdw94itzAigT4rrvwdbIZNxfWCD0ozgZTz5-9GIDcE1cVJF_m6rR6Ae4E.dlsaWogWDV_2cwwa)

## 9. ZOOM 사진: 사과 접기



## 10. ZOOM 사진: 송편 접기

